

વ્યાપાર કોષ.

ઓટલે

વ્યાપાર રોજગારના વ્યવહારમાં વપરાતા

શબ્દોનો કોષ.

—X—X—

લખીને પ્રગટ કરનાર
મહી કરમચંદ જોડા ઉનાવાળા,
જંગલાર.

(જીટીસ કરર આફ્રિકા.)

—X—X—

આદતી બીજી. પ્રત ૨૦૦૦.

(ફિર હક કરાંએ રવાબીત રાખ્યા છે.)

અમદાવાદ.

બી. 'યુનિયન' પ્રિ. પ્રેસ, કંપની લીમિટેડમાં
મોતીલાલ સામગલસે છાપ્યું.

સંવત ૧૯૭૬. સને ૧૯૨૦.

દીપત બાર આના.

૮૮૮૯

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૮૮૮૯ વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ ૮૫૧૫૧૨ ૩૧૨૧

વિષય ક્રમ : ૪૦૦૮-૨ ૪૪૪

૮૮૮૯

વ્યાપાર કોષ.

એટલે

વ્યાપાર રોજગારના વ્યવહારમાં વપરાતા
શબ્દોનો કોષ.

—x—x—

લખીને પ્રગટ કરનાર

ગાંધી કરમચંદ જેઠા ઉનાવાળા,
જામખાર.

(શ્રીકૃષ્ણ હરટ આફિકા.)

—x—x—

આવૃત્તી બીજી.

પ્રત ૨૦૦૦.

(સરવે હક કર્તાએ સ્વાધીન રાખ્યા છે.)

અમદાવાદ.

ધા. 'યુનિયન' પ્રિ. પ્રેસ, કંપની લીમિટેડમાં
મોતીલાલ સામળદાસે છાપ્યું.

સંવત ૧૯૭૬.

સને ૧૯૨૦.

કીંમત બાર આના.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-સંગ્રહ

આ કોષ મળવાનું ઠેકાણું.

જંગળારમાં—કર્તા પાસેથી અથવા ગાંધી અમીચંદ
જેઠાની દુકાનેથી.

મોરખાસામાં—ગાંધી તુળસીદાસ અમરસા પાસેથી
મળી શકશે.

અર્પણ પત્રિકા.

—*~*~*~—

માન માન્યવર,

શેઠ અબ્દુલરસુલજાઇ અલીદીનાવીસરામ,

મોખ્યાસા (બી. ઇ. આ.)

આપ સાહેબની સ્વદેશબંધુ પ્રત્યે પ્રીયતા, વિશુદ્ધ ધાર્મિકતા,
ગરીબો પ્રત્યે ઉદારતા, વીર્યપર પ્રીતી, સર્વના તરફ ભાતૃભાવ,
વીજેરે અનેક સદ્ગુણોથી આપની પ્રત્યે પુજ્યભાવ ઉત્પન્ન
થાય છે. આપે આજ્ઞપર્યંત આપણા સ્વદેશી બંધુઓને
ઘણી કીમતી મદદ આપી છે, અને હજી પણ
આપના જાઓ છે. આવા આપના મહાન
પ્રશંસનીય ગુણોથી આકર્ષાઈ મારા હૃદ-
યની મંગળમયી શુભાશિષ સાથે આ
મારા અલ્પ સ્વલ્પ પ્રયાસને આ-
પના કેમળ કરકમળમાં સ-
મર્પણ કરી આનંદ
માનું છું.

પરમકૃપાળુ પરમાત્મા આપને સ્વીધાયુઅર્પી સદા-સર્વદા
સુખી રાખે અસ્તુ.

નીરંતર શુભાકાંક્ષી

કુરમચંદ જોડા ગાંધી.

પ્રગટ કર્તા.

પ્રસ્તાવના.

હાલમાં આપણા દેશમાં ઇંગ્લેજ ભાષાનો ફેલાવો દીનપ્રતીદીન વધતો જાય છે. આ તરફ વસ્તા ધણીખરા આપણા હિંદી ભાષાઓ ધણે દરજે આ ભાષાથી તફાવત અજ્ઞાન છે, તેથી ધંધા રોજગારને અંગે વેપાર રોજગારમાં વપરાતી ચીજ વસ્તુઓના ઇંગ્લેજ શબ્દોનું જ્ઞાન તેઓને નહોવાથી, ધણું કરીને વેપાર રોજગારના વ્યવહારમાં વખતો વખત તેઓને ધણી અડચણ બોગવવી પડે છે. આ બાબતનો મને જાતી અનુભવ થવાથી, મારા સ્વદેશી ભાષાઓની તે અડચણ ટાળવાની મને ઉત્કંઠા પેદા થઈ છે. અને તેથી મેં મારા અનુભવથી, અને બીજી કેટલીક મદદ મેળવી, બહેવારમાં તથા વેપારમાં વપરાતા ઇંગ્લેજ શબ્દો, કે જેની દરેક વેપારી વર્ગને જરૂર રહે છે, તેના ગુજરાતી નામ સાથેનો આ કાપ, પ્રેમીસરો નોટ, ચીઠીઓ લખવાની રીત, અને તાર લખવાના નમુના સાથે તૈયાર કરી મારા સ્વદેશી ભાષાઓની સેવામાં મુક્યો છે.

આ કાપની પહેલી આવૃત્તી ધણો વખત અગાઉ કાપાવવામાં આવી હતી. તે થોડા વખતમાં જ સરવે ખલાસ થઈ ગઈ હતી. જે બાદ આજ લાંબો વખત થયા, મજૂર કાપની ઉપરા કાપરી માગણીઓ થતી હતી. પણ કેટલાક કારણોને લઈને બીજી આવૃત્તી કાપાવી મારા સ્વદેશી ભાષાઓની સેવામાં મુકવા હું શક્તીવાન થયો નહોતો. જે માગણી હવે પુરી પાડવા શક્તીવાન થયો છું. તે આશા છે કે આ કાપ જેને ઉપયોગી થાય, તેવા દરેક સ્વદેશી ભાષાઓ પોતાના ખરા અંતઃકરણથી ટેકો આપશે.

આ કાપ પુરણ છે એમ માટે પણ માનવું નથી. પરંતુ વેપાર રોજગારના વ્યવહારમાં જે શબ્દોની ખાસ કરીને જરૂર પડે છે, તેવા શબ્દોના ધણું કરીને અંચલ મારા હુંક જ્ઞાન પ્રમાણે કરેલો છે. અને આશા રાખું છું કે સરવેને તે ઉપયોગી થઈ પડશે.

આ કાપમાં કોઈ પણ ભુલ મુક થઈ ગઈ હોય, અથવા તે કોઈ પણ ઉપયોગી શબ્દો દાખલ કરવા રહી ગયા હોય, તેો માટે મારા કદર-હત્તન મહસ્થો ક્ષમા કરશે.

જંગમ્માર,
દીપોત્સવ. } તા. ૨૪-૧૦-૧૯.
સંવત ૧૯૭૫.

પ્રગટ કર્તા.

અનુક્રમણિકા.

| | |
|--|----|
| મુળાક્ષરો, મીઠ્ર અક્ષરો, સ્વર, વખત, વાર, રૂઠું, મહીના, સંખ્યા...૧થી૫ | |
| અર્ધ કોશ... | ૬ |
| ચીઠીઓ લખવાની રીત... | ૪૧ |
| તાર લખવાના નમુના... | ૫૧ |

ઇસ્ટ આફ્રિકા તથા યુગાન્ડા રેલવેને લગતી હકીકત.

| | |
|--------------------------------|----|
| યુગાન્ડા રેલવે ઉપરના સ્ટેશનો | ૫૯ |
| વિક્ટોરીયાન્યાન્ઝા ઉપરના બંદરો | ૬૧ |
| થીકાશાખા લાઇન... | ૬૨ |
| બુસોગા રેલવે... | ૬૨ |
| કીઓગા સરોવર સ્ટીમરલાઇન... | ૬૩ |
| પોર્ટબેલ કમ્પાસા રેલવે... | ૬૩ |
| મગાડી શાખા લાઇન ... | ૬૩ |
| માઇલિનું ટેબલ... | ૬૪ |
| નહેર ખખરો... | ૭૨ |

મુજાકરો.

| અપવાના. | | લપવાના. | | નામ. | ઉચ્ચાર. |
|---------|-------|---------|-------|------|-------------|
| પહેલી. | બીજી. | ત્રીજી. | ચોથી. | | |
| A | a | ઐ | ૐ | એ. | અ. એ. આ. ઓ. |
| B | b | બ | ભ | બી. | બ. |
| C | c | ક | ક | સી. | ક. સ. |
| D | d | ઢ | ઢ | ડી. | ડ. |
| E | e | ઈ | ૈ | ઈ. | ઇ. એ. |
| F | f | ફ | ફ | એફ. | ફ. |
| G | g | ગ | ગ | જી. | ગ. જ. |
| H | h | ઘ | ઘ | એચ. | હ. |
| I | i | ઈ | ઈ | આઈ. | ઈ. આઈ. |
| J | j | જ | જ | જે. | જ. |
| K | k | ક | ક | કે. | ક. |
| L | l | લ | લ | એલ. | લ. |
| M | m | મ | મ | એમ. | મ. |
| N | n | ન | ન | એન. | ન. |
| O | o | ઔ | ૌ | ઓ. | ઓ. |

| | | | | | |
|---|---|----|----|---------|-----------|
| P | p | પ | પ | પી. | પ. |
| Q | q | કુ | કુ | ક્યુ. | કવ. ક્ય. |
| R | r | ર | ર | આર. | ર. |
| S | s | સ | સ | એસ. | સ. |
| T | t | ટ | ટ | ટી. | ટ. |
| U | u | ઉ | ઉ | યુ. | ઉ. અ. યુ. |
| V | v | વ | વ | ઉવી. | વ. |
| W | w | વુ | વુ | ડબલ્યુ. | વ. |
| X | x | ઝ | ઝ | એક્સ. | ક્ષ. |
| Y | y | ય | ય | વાઇ. | ઈ. ય. |
| Z | z | ઙ | ઙ | ઝેડ. | ઙ. |

મીશ્ર અક્ષરો.

| | | | |
|------|---------|-------|------|
| KH-ખ | TH-થ | SH-શ | CH-ચ |
| PH-ફ | OO-ઉ, ઊ | CHH-છ | BH-ભ |
| EE-ઈ | DH-દ, ધ | GH-ઘ | |

સ્વરો.

A E I O U Y

વચ્ચત.

| | | |
|---------------|-----------|-----------|
| પળ | Second | સેકન્ડ |
| મીનીટ | Minute | મીનીટ |
| કલાક | Hour | અવર |
| સવાર | Morning | મોર્નિંગ |
| બપોર | Noon | નુન |
| સાંજ | Evening | ઇવનીંગ |
| રાત | Night | નાઇટ |
| દહાડો | Day | ડે |
| અઠવાડીયું | Week | ઉવીક |
| પંખવાડીયું | Fortnight | ફોર્ટનાઇટ |
| મહીનો | Month | મન્થ |
| વરસ | Year | યિઅર |
| સદી (સો વર્ષ) | Century | સેન્ટરી |

વાર.

| | | |
|---------|-----------|---------|
| સોમવાર | Monday | મનડે |
| મંગળવાર | Tuesday | ટ્યુસડે |
| બુધવાર | Wednesday | વેન્સડે |
| ગુરુવાર | Thursday | થર્સડે |
| શુકરવાર | Friday | ફ્રાઇડે |
| શનિવાર | Saturday | સેટરડે |
| રવિવાર | Sunday | સનડે |

રેતુ.

| | | |
|----------|---------|----------|
| વસંતરેતુ | Spring | સ્પ્રીંગ |
| ઉનાળો | Summer | સમર |
| પાનખર | Autumn | ઓટમ |
| શીયાળો | Winter | ઉવીન્ટર |
| ચોમાસું | Monsoon | મોનસુન |

મહીના.

| | | |
|-----------|-----------|--------------|
| જાનેવારી | January | જાન્યુઆરી ૩૧ |
| ફેબ્રુઆરી | February | ફેબ્રુઆરી ૨૮ |
| માર્ચ | March | માર્ચ ૩૧ |
| એપ્રિલ | April | એપ્રિલ ૩૦ |
| મે | May | મે ૩૧ |
| જુન | June | જુન ૩૦ |
| જુલાઈ | July | જુલાઈ |
| ઓગસ્ટ | August | ઓગસ્ટ ૩૧ |
| સપ્ટેમ્બર | September | સપ્ટેમ્બર ૩૦ |
| ઓક્ટોબર | October | ઓક્ટોબર ૩૧ |
| નવેમ્બર | November | નવેમ્બર ૩૦ |
| ડિસેમ્બર | December | ડિસેમ્બર ૩૧ |

આંકડા-સંખ્યા.

| | | |
|----------|-------------|---------|
| ૧ એક | 1 One | દિવન |
| ૨ બે | 2 Two | ૬ |
| ૩ ત્રણ | 3 Three | થ્રી |
| ૪ ચાર | 4 Four | ફોર |
| ૫ પાંચ | 5 Five | ફાઇવ |
| ૬ છ | 6 Six | સિક્સ |
| ૭ સાત | 7 Seven | સેવન |
| ૮ આઠ | 8 Eight | એઇટ |
| ૯ નવ | 9 Nine | નાઇન |
| ૧૦ દશ | 10 Ten | ટેન |
| ૧૧ અગીઆર | 11 Eleven | ઇલેવન |
| ૧૨ બાર | 12 Twelve | ટવેલ્વ |
| ૧૩ તેર | 13 Thirteen | થર્ટીન |
| ૧૪ ચૌદ | 14 Fourteen | ફોર્ટીન |
| ૧૫ પંદર | 15 Fifteen | ફીફ્ટીન |

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| ૧૬ સોળ | 16 Sixteen સીક્ષટીન |
| ૧૭ સત્તર | 17 Seventeen સેવનટીન |
| ૧૮ અઠાર | 18 Eighteen એપ્ટીન |
| ૧૯ ઝોગણીસ | 19 Nineteen નાઇનટીન |
| ૨૦ વીસ | 20 Twenty ટ્વેન્ટી |
| ૩૦ ત્રીસ | 30 Thirty થર્ટી |
| ૪૦ ચાળીસ | 40 Forty ફોર્ટી |
| ૫૦ પચાસ | 50 Fifty ફીફ્ટી |
| ૬૦ સાઠ | 60 Sixty સીક્ષટી |
| ૭૦ સીતેર | 70 Seventy સેવનટી |
| ૮૦ એસી | 80 Eighty એપ્ટી |
| ૯૦ નેવું | 90 Ninety નાઇનટી |
| ૧૦૦ સો | 100 Hundred હન્દ્રેડ |
| ૧૦૦૦ હજાર | 1000 Thousand થાઉઝન્ડ |
| ૧૦૦૦૦ દશહજાર | 10000 Ten Thousand ટેન થાઉઝન્ડ |
| ૧૦૦૦૦૦ લાખ | 100000 Lac લેક |
| ૧૦૦૦૦૦૦ દશલાખ | 1000000 Million મીલીઅન |
| ૧૦૦૦૦૦૦૦ કરોડ | 10000000 Ten Million ટેન મીલીઅન્સ |
| ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ દશકરોડ | 100000000 Hundred હન્દ્રેડ મીલીઅન્સ |
| | Millions ન્સ |
| ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦ અબજ | 1000000000 Billion બીલીઅન |

વ્યાપાર કોષ.

અ.

| | | |
|-----------------|---------------------|------------------|
| અકલકરો | Pellitory | પેલીટરી. |
| અંકોડો | Hook | હુક. |
| અખોડ | Wall nut | વૉલ નટ. |
| અગર | Aloes-wood | એલોસ વુડ. |
| અગરબતી | Perfuming match | પરફ્યુમીંગ મેચ |
| અંગુલી | Thimble | થીમ્બલ |
| અજમે | Ajvan seeds | અજવાન સીડઝ |
| અજમેદ | Parsley | પાર્સલી |
| અત્તર | Ottar | ઓટર |
| અતલસ | Satin | સાટીન |
| અડદ | Orid | ઓરીડ |
| અડદની દાળ | Orid-dalls | ઓરીડ ડાલ્સ |
| અધાણું | Pickles | પીકલ્સ |
| અનાજ | Grain | ગ્રેઇન |
| અનેનાસ | Pine-apple | પાઇન એપલ |
| અખતુસનું લાકડું | Ebony wood | એબોની વુડ |
| અંબર | Ambergris | અમ્બરગ્રીઝ |
| અપીણું | Opium | ઓપીયમ |
| અરીઠા | Soap nuts | સોપનટ્સ |
| અંજીર | Fig | ફીગ |
| અરીસો | Looking-glass | લુકીંગગ્લાસ |
| અલસી | Linseeds | લીનસીડઝ |
| અલસીનું તેલ | Linseed-oil | લીનસીડ ઓઇલ |
| અસ્ત્રો | Razor | રેઝર |
| અમેરિકન કાપડ | American Piecegoods | અમેરિકન પીસગુડ્સ |
| અર્ક | Essance | એસેન્સ |
| અકખડા | Chicken pox | ચીકન પોક્સ |

| | | |
|---------------|-----------------|-----------------|
| અબ્જર | Dragon | ડ્રેગન |
| અબ્જરખ | Mica | મીકા |
| અંદુસ | Custard apple | કસ્ટર્ડ એપલ |
| અધામણુ | Diarrhoea | ડાયરીયા |
| અછરણુ | Indigestion | ઇન્ડાઇજેશન |
| અપીલ | Appeal | અપીલ |
| અરજી | Petition | પીટીશન |
| અવેજ | Assets | એસેટ્સ |
| અલપાકા | Alpaca | અલપાકા |
| આવતી કાલ | Tomorrow | ટુ મોરો |
| આવક | Income | ઇન્કમ |
| આસમાની રંગ | Blue colour | બ્લુકલર |
| આયપત | Income | ઇન્કમ |
| આડત | Agency | એજન્સી |
| આડતીયો | Agent | એજન્ટ |
| આગીયો કીડો | Glow-worm | ગ્લોવોર્મ |
| આંતરડાં | Bowels | બોવેલ્સ |
| આંકણી | Ruler | રુલર |
| આગનો બંધુ | Fire-engine | ફાયરએન્જીન |
| આટો | Flour | ફ્લોર |
| આદુ | Ginger | જીન્જર |
| આદુનો મુરખ્ખો | Ginger-preserve | જીન્જર પ્રીઝર્વ |
| આંખો | Mango | મંગો |
| આંખાહલદર | Zedory-turmeric | ઝેડોરી ટરમેરીક |
| આમલી | Tamarind | ટેમેરીન્ડ |
| આરામ ખુરસી | Easy-chair | ઇઝી ચેર |
| આરસપહાણુ | Marble | મારબલ |
| આલુ | Prunes | પ્રન્સ |
| આસીડ | Acid | એસીડ |
| આમળા | Hog-plum | હોગપ્લમ્સ |
| આમલસાર ગંધક | Roll-sulphur | રોલ સલ્ફર |

આયાત
 આંકડો
 આયા
 આવરો
 આસમાન
 આરાટ
 આંખ
 આંખનાં પાંપણુ
 આંખના ડાળા
 આંમળી
 આંચળ
 ઇડા
 ઇંદ્રજવ
 ઇંટ
 પ્રસપ્તુલ
 પ્રસસ
 પ્રજરો
 પ્રસાદ
 પ્રજર
 પ્રથર
 ઊંટ
 ઊન
 ઉંદરનું પાંજરું
 ઉલટી
 ઉંદર
 ઉધરાણી
 ઉધરાણી કરનાર
 ઉધારપાસું
 ઉલટપાલટ
 એનીમલ વાસણુ
 એરડી
 એરડીઉ તેલ

Import
 Bill
 Nurse
 Account-book
 Sky
 Arrow-root
 Eye
 Eye-lash
 Eye-balls
 Finger
 Breast
 Eggs
 Cones-seeds
 Brick
 Spogel-seeds
 Gumolibanum
 Contract
 Justice
 Trousers
 God
 Camel
 Wool
 Trap
 Vomit
 Rat-mouse
 Outstanding
 Bill-collector
 Debit-side
 Cross
 Enamel-ware
 Castor
 Castor-oil

ઇમ્પોર્ટ
 બીલ
 નર્સ
 એકાઉન્ટબુક
 સ્કાય
 એરોરટ
 આઇ
 આઇ લેશ
 આઇબોલ્સ
 ફીન્ગર
 બ્રેસ્ટ
 એગ્સ
 કોનેસી સીડઝ
 બ્રીક
 સ્પોગલ સીડઝ
 ગમગ્ગોલીબાનમ
 કોન્ટ્રેક્ટ
 જસ્ટીસ
 ટ્રાઉઝર્સ
 ગોડ
 કેમલ
 વૂલ
 ટ્રેપ
 વોમીટ
 રેટ-માઉસ
 આઉટસ્ટેન્ડીંગ્સ
 બીલ કલેક્ટર
 ડેબીટ સાઇડ
 ક્રોસ
 એનેમલ વેર
 કેસ્ટર
 કેસ્ટર ઓઇલ

| | | |
|------------|---------------------|----------------------|
| એરીંગ | Earring | ધમ્મરીંગ |
| એલચી | Cardamoms | કારડેમમ્સ |
| એળીઆ | Aloes | એલોસ |
| એબરો | Barleria-longifolia | બારબેરીયાલોનગ્રીવીયા |
| આથમી-શુક્ર | Spongel-seeds | સ્પોન્જલ સીડઝ |
| અંગરખુ | Garment | ગારમેન્ટ |

ક

| | | |
|------------|-----------------|-----------------|
| કચકડો | Tortoise shells | ટર્ટાઇઝ શેલ્સ |
| કચ્છી કાપડ | Cutch clothes | કચ્છ કલોથઝ |
| કટાર | Dagger | ડગર |
| કડછી | Ladle | લેડલ |
| કડલાં | Anklets | એન્કલેટ્સ |
| કંડીચો | Cane-basket | કેનબાસકેટ |
| કચ્છડી | Broken-bit | બ્રોકનબીટ |
| કંદોરો | Girdle-belt | ગર્ડલ-બેલ્ટ |
| કપાજી | Scale | સ્કેલ |
| કપાસ | Cotton | કોટન |
| કપાસીયા | Cotton-seeds | કોટન સીડઝ |
| કડી | Cuddy | કડી |
| કુનેકી | Kaniki | કનીકી |
| કપુર | Camphor | કમ્ફર |
| કંઠોળ | Pulse | પલ્સ |
| કચરોટ | Tray | ટ્રે |
| કંતાન | Canvas | કેનવાસ |
| કમરપટો | Belt | બેલ્ટ |
| કમખો | Tucker | ટકર |
| કરવત | Saw | સો |
| કમળકાકડી | Cucumis-sativus | ક્યુકમીસ સેટીવસ |
| કળસીયો | Goblet | ગોબ્લેટ |
| કરીયાતું | Chiretta | ચીરેટા |
| કપાટ | Cup-board | કપબોર્ડ |

| | | |
|--------------|-------------------|-------------------|
| કરીયાણું | Grocery | ઝાસરી |
| કલફાત | Kalfat | કલફાટ |
| કલખ | Tin | ટીન |
| કલીકા | Calico | કલીકા |
| કળીચુનો | Slaked-lime | સ્લેકડ લાઇમ |
| કલખનાં પતરાં | Tin-plates | ટીન પ્લેટસ |
| કલખની પાટ | Tin-blocks | ટીન બ્લોકસ |
| કસ | Pith | પીથ |
| કસ્તુરી | Musk | મસ્ક |
| કસુંબો | Safflower | સેફ્લોવાર |
| કસુંબી-છીંટ | Turkey red prints | ટર્કી રેડપ્રીન્ટસ |
| કસોડી | Touch-stone | ટચ સ્ટોન |
| કપાળ | Fore-head | ફોરહેડ |
| કમર | Waist | વેસ્ટ |
| કલેબુ | Liver | લીવર |
| કબજાઆત | Costiveness | કોસ્ટીવનેસ |
| કમળો | Jaundice | જોનડીસ |
| કરોળીયો | Spider | સ્પાઇડર |
| કંસારી | Cricket | ક્રિકેટ |
| કચુતર | Dove-pigeon | ડવ પીજીઅન |
| કઠીયારો | Wood-cutter | વુડ કટર |
| કઠીયો | Brick-layer | બ્રીકલેઅર |
| કણુખી | Cultivator | કલ્ટીવેટર |
| કણ્ઠીઓ | Grain-dealer | ગ્રેઇનડીલર |
| કલાઇગર | Tinner | ટીનર |
| કસાઇ | Butcher | બુચર |
| કંસારો | Copper-smith | કોપર સ્મીથ |
| કબાબચીની | Cubebs | ક્યુબેબ્ઝ |
| કચ | Cowach | કોએચ |
| કબાલો | Deed of sale | ડીડ ઓફ સેલ |
| કરજ | Debt | ડેબ્ટ |
| કરજદાર | Debtor | ડેબ્ટર |

৮৮৭

| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| কসম | Oath | জাথ |
| কলিগর | Water-melon | বোটার লন |
| কলম | Pen | পেন |
| কপতান | Captain | ক্যাপটন |
| কাকখীয়া | Londuck | লোন্ডক |
| কাকড়ী | Cucumber | ক্যুকুম্বার |
| কাগজ | Paper | পেপার |
| কাচ | Glass | গ্লাস |
| কাঁচখণী | Bodice | বোডিস |
| কাচা রংনি ছাঁট | Steam prints | স্টীম প্রিন্টস |
| কটা | Fork | ফোর্ক |
| কাণ্ডু | Casheu-nut | কেশ্যুনাট |
| কানখোতরখুঁ | Ear-pick | এয়ার পিক |
| কাतर | Scissor | সীজর |
| কাতো | Catechue | কটেচ্যু |
| কান | Ear | এয়ার |
| কাথানুঁ দোরকুঁ | Coir-rope | কোয়র রোপ |
| কঁদা | Onions | অঁনioniঅনস |
| কানস | File | ফাইল |
| কাশী (খুঁদ) | Coffee | কোফী |
| কালাঁমরী | Black-pepper | ব্লেকপেপার |
| কাণীখুরী | Fleebane | ফ্লীবেন |
| কাণী মুসখী | Nelepanny-root | নীলীপেনীহট |
| কাপডমাছ | Piece-goods | পীসগুডস |
| কাঁসকা | Comb | কোম্ব |
| কাশ্মীর | Cashmere | কেশ্মীর |
| কাঁকো | Uncle | অনকল |
| কাঁকী | Aunt | অ্যান্ট |
| কাচখো | Tortoise | টোরটাইজ |
| কানখলুরী | Centipeed | সেন্টীপীড |
| কামখীখো | Caterpillar | কটরপীলর |
| কাঁকাঁকো | Colkatoo | কাঁকটু |

| | | |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
| કાગડો | Crow | કા |
| કારભારી | Manager | મેનેજર |
| કાળીગળી | Indigo | ઇન્ડીગો |
| કાળોરંગ | Black-colour | બ્લેક કલર |
| કાંતનાર | Spinner | સ્પીનર |
| કીકોષ | Kikois | કીકોષ |
| કીનખાખ | Brocade | બ્રોકેડ |
| કીરમજ | Cochineal | કોચીનીઅલ |
| કીસમીસ | Raisins | રેઇઝીન્સ |
| કીસુટ | Kisutoo | કીસુટ |
| કીડી | Ant | એન્ટ |
| કીડો | Worm | વર્મ |
| કીમત | Value | વેલ્યુ |
| કુંચી | Key | કી |
| કુવાર | Alose | એલોસ |
| કુસકી ધુલુ | Bran | બ્રેન |
| કુહાડો | Hatchet | હેચેટ |
| કુતરી | Bitch | બીચ |
| કુતરો | Dog | ડોગ |
| કુંભાર | Potter | પોટર |
| કરમો | Amber | અમ્બર |
| કેસર | Saffron | સેફ્રોન |
| કેળું | Plaintain | પ્લેન્ટેન |
| કેરી | Mango | મેન્ગો |
| કેડ | Waist | વેસ્ટ |
| કેવડાની જડ | Orris-root | ઓરીસરૂટ |
| કેદખાનું | Jail-prison | જેઇલ-પ્રીઝન |
| કેદી | Prisoner | પ્રીઝનર |
| કોકમ | Kokum-Mangosteen | કોકમ-મેન્ગોસ્ટીન |
| કોચ | Couch | કાઉચ |
| કોડ જીવતના માછલા ના કાળજીનું તેલ | Code liver oil | કોડ લીવર ઓઇલ |

| | | |
|----------------|-----------------|-------------------|
| કાડી | Cowries | કપરીઠ |
| કાથળો | Bag | બેગ |
| કાપરાં | Copras | કાપરાઝ |
| કાણું | Pumpkin | પમ્પકીન |
| કાખી | Cabbage | કેબેજ |
| કાલસા | Coal | કોલ |
| કાલાવોટર | Colonge-water | કાલન વોટર |
| કાપરીયું | Elbow | ઝેલબો |
| કાચમીર | Coriander-plant | કારીઅન્ડર પ્લેન્ટ |
| કોલેરા | Cholera | કોલેરા |
| કોટ | Leprosy | લેપ્રોસી |
| કોઠોલું | Fox | ફોક્સ |
| કોયલ | Cuckoo | કુકુ |
| કોતર કામ કરનાર | Sculptor | સ્કલ્પ્ટર |
| કામકરાર | Agreement | એગ્રીમેન્ટ |
| કોપરબ તેલ | Cocoonut oil | કોકોનુટ ઓઇલ |
| કોચાં | Nettles | નેટલ્સ |
| કંઠમાળા | Goitre | ગોઇટર |

(ખ)

| | | |
|---------------|-------------|-------------|
| ખડી (ચોક) | Chock | ચોક |
| ખડીઝો | Inkstand | ઇન્કસ્ટેન્ડ |
| ખજૂર | Dates | ડેટ્સ |
| ખમીસ | Shirt | શર્ટ |
| ખરબ (મોતી) | Beads | બીડ્સ |
| ખસખસ | Poppy seeds | પોપી સીડ્સ |
| ખલુમરાની બાજી | Sorrel | સોરેલ |
| ખભો | Shoulder | શોલ્ડર |
| ખઢી | Consumption | કન્સમ્પશન |
| ખઘ્યાર | Mule | મ્યુલ |
| ખગનચી | Treasurer | ટ્રેઝરર |
| ખબર આપનાર | Reporter | રીપોર્ટર |
| ખભાસી | Sailor | સેલર |
| ખત | Bond | બોન્ડ |

| | | |
|-------------|-------------------|-------------------|
| ખાડણી | Mortar | મોરટર |
| ખાંડ | Sugar | સુગર |
| ખાપરીયું | Calamine | કલેમાઇન |
| ખાર | Salt | સોલ્ટ |
| ખારેક | Drydates | ડ્રાઇડેટસ |
| ખારો | Carbonate of soda | કાર્બોનેટ ઓફ સોડા |
| ખાલી ગુણીઓ | Empty bags | એમ્પટી બેગ્સ |
| ખાલી શીશા | Empty bottles | એમ્પટી બોટલ્સ |
| ખાલી કાંડા | Empty candas | એમ્પટી કાન્ડાઝ |
| ખાંગા | Khangas | ખાંગાઝ |
| ખાનું | Drawer | ડ્રોઅર |
| ખાતાખાકી | Balance | બેલેન્સ |
| ખાતાવહી | Ledger | લેજર |
| ખીચડી | Hotchpotch | હોચપોચ |
| ખીલા | Nails | નેઇલ્સ |
| ખીલ | Pustule | પસ્ટુલ |
| ખીસકોલી | Squirrel | સ્કવીરલ |
| ખુદરંખ | Hodrunk | હોડરંક્સ |
| ખુરસી | Chair | ચેઅર |
| ખુટી | Peg | પેગ |
| ખુમચો | Tray | ટ્રે |
| ખુંધ | Hump | હમ્પ |
| ખુજલી | Itch | ઇચ |
| ખુજલીનો મલમ | Itch-ointment | ઇચઓઇન્ટમેન્ટ |
| ખોટ | Loss | લૉસ |

(ગ)

| | | |
|------------|---------------|------------------|
| ગંજીરસક | Singlets | સીંગલેટ્સ |
| ગંજીપો | Playing cards | પ્લેઇઇંગ કાર્ડ્ઝ |
| ગધેકું | Donkey | ડોન્કી |
| ગટ્ટરની નળ | Drain pipes | ડ્રેઇન પાઇપ્સ |
| ગંધક | Sulpher | સલ્ફર |

| | | |
|-------------------|--------------------|------------------|
| મધકનો તેજ્ય | Sulphuric acid | સલ્ફ્યુરિક એસીડ |
| ગરબી | Drainer | ડ્રેઇનર |
| ગરેડી | Pully | પુલી |
| ગલપટો | Collar | કોલર |
| ગ્લાસ | Glass | ગ્લાસ |
| ગ્લાસકામ(ચીનીકામ) | Crockary | કોકરી |
| ગવન | Gown | ગોવન |
| ગળી | Indigo | ઇન્ડીગો |
| ગળો | Gulanch | ગુલાન્ચ |
| ગજવું | Pocket | પોકેટ |
| ગરદન | Neck | નેક |
| ગળું | Throat | થ્રોટ |
| ગરુડ | Eagle | ઇગલ |
| ગવૈયો | Singer | સીંગર |
| ગરમાળો | Cassia-fistula | કાસીયાફીસ્ટ્યુલા |
| ગ્યાસબેટ તેલ | Kerosine oil | કેરોસીન ઑઇલ |
| ગઇ કાલ | Yesterday | યસ્ટરડે |
| ગાલીચો | Carpel | કાર્પેટ |
| ગાજ | Gauze | ગોઝ |
| ગાજર | Carrot | કેરટ |
| ગાંજે | Indian Hemp | ઇન્ડીયન હેમ્પ |
| ગાંઠીયા | Lumps | લમ્પ્સ |
| ગાઠવું | Bedding | બેડીંગ |
| ગાંઠડી | Bale | બેઇલ |
| ગાંઠી | Carriage | કેરેજ |
| ગામઠી કાપડ | Gamthi Piece goods | ગામઠી પીસ ગુડ્ઝ |
| ગાય | Cow | કાઉ |
| ગાલ | Cheek | ચીક |
| ગાંઠ | Tumour | ટ્યુમર |
| ગાશ્તી | Snake charmer | સ્નેકચારમર |
| ગાંધી | Druggist | ડ્રુગીસ્ટ |
| ગીધ | Vulture | વલ્ચર |

ગીરવી આપનાર
 ગીરવી ખત
 ગીરવી બેનાર
 ગુગળ
 ગુણપાટ
 ગુણુ
 ગુદર
 ગુલાબના ફુલ
 ગુલાબ જળ
 ગુલાબદાની
 ગુલકંઠ
 ગુલાબનું અત્તર
 ગેડો
 ગેડાના સીંગડાં
 ગાવાળ
 ગાખરૂ
 ગાફરૂ
 ગાળ
 ગાકળ ગાય
 ગાધો
 ગાળી

Mortgager
 Mortgage deed
 Mortgagee
 A flatoon
 Sack cloth
 Bag
 Gum
 Rose flower
 Rose water
 Censer
 Conserve of roses
 Otto of rose
 Rhinoceros
 Rhino horns
 Cow herd
 Gokeroo
 Mattress
 Molasses
 Snail
 Bull
 Pills

(ઘ)

ધઉ
 ધંટ
 ધંટી
 ધડીયાળ નાનું
 ધડીઆળ મોટું
 ધરણું
 ધલોડી
 ધડીઆળી
 ધર
 ધાણી

Wheat
 Bell
 Hand mill
 Watch
 Clock
 Jewellery
 Lizard
 Watch-maker
 House
 Oil mill

મોરગેજર
 મોરગેજ ડીડ
 મોરગેજી
 અફલાટુન
 સેક કલોથ
 બેગ
 ગમ
 રોઝ ફલાવર
 રોઝ ઉવોટર
 સેનસર
 કોન્ઝર્વ ઓફ રોઝીઝ
 ઓટો ઓફ રોઝ
 રહીનોસરસ
 રહીનો હોર્ન્સ
 કાઉ હર્ડ
 ગોકરૂ
 માટ્રેસ
 મોલાસીસ
 સ્નેઇલ
 બુલ
 પીલ્સ

ઉબ્હીટ
 બેલ
 હેન્ડ મીલ
 ઉવોચ
 કલોક
 જ્વેલરી
 લીઝર્ડ
 ઉવોચ મેકર
 હાઉસ
 ઓઇલ મીલ

| | | |
|--------------|-----------|-----------|
| ગ્રાસ | Grass | ગ્રાસ |
| પાખરો | Gown | ગાઉન |
| ઘાંચી | Oilman | ઘાંચા મેન |
| ધી | Ghee | ધી |
| ઝુવડ | Owl | ઝાડિલ |
| ઢુંટી | Ankle | ઝેન્કલ |
| ધેડું | Sheep | શીપ |
| ધોડો | Horse | હોર્સ |
| ધોડી | Mare | મેઅર |
| ધોડામાડી | Horse car | હોર્સકાર |
| ધોડાવળ | Acorus | એકોરસ |
| ધોડાનો સામાન | Harness | હારનેસ |
| ધોડીયું | Cradle | ક્રેડલ |

(૫૧)

| | | |
|--------------|-----------------|--------------|
| ચકમક | Flint | ફ્લિન્ટ |
| ચકમકનો પથ્થર | Load-stone | લોડસ્ટોન |
| ચકત્રી | Hen-sparrow | હેનસ્પેરી |
| ચણેલી | Berry-seeds | બેરી સીડ્સ |
| ચણા | Gram | ગ્રામ |
| ચણાદાળ | Gram-dall | ગ્રામડાલ |
| ચણીયો | Apron | એપ્રોન |
| ચંદ્રસ | Gum-copal | ગમકોપલ |
| ચપ્પુ | Penknife | પેનનાઈફ |
| ચમચો | Spoon | સ્પૂન |
| ચશ્મા | Eye-glass | આઈગ્લાસ |
| ચંબેલી | Jasmine | જાસમીન |
| ચસકા | Shooting pain | શૂટીંગ પેઇન |
| ચમાર | Cobbler | કોબ્લર |
| ચંદ્રમા | Moon | મુન |
| ચાદર | Chadders-sheets | ચાદર્સ શીટ્સ |
| ચાંપ | Spring | સ્પ્રીંગ |
| ચાપુક | Whip | વેપ |

| | | |
|---------------|------------------|------------------|
| ચામડું | Leather | લેધર |
| ચામડાં | Hides | હાઇડઝ |
| ચારણી | Sieve | શીવ |
| ચારોલી | Chirongia-Sapida | ચીરોન્ગ્યા સપીડા |
| ચા | Tea | ટી |
| ચાકર | Servant | સરવન્ટ |
| ચામડી | Skin | સ્કીન |
| ચાંચડ | Flea | ફ્લી |
| ચીનીકામ | Crockary | ક્રોકરી |
| ચીપીથો | Tongs | ટાન્ગ્સ |
| ચીમડું | Musk-melon | મસ્ક મેલન |
| ચીત્તો | Panther | પેન્થર |
| ચીમોડી | Tick | ટીક |
| ચીનીકબાલા | Cubebs China | ક્યુબેઝ ચાઇના |
| ચીતારો | Painter | પેન્ટર |
| ચુર્ણ | Pulvice | પુલ્વિસ |
| ચુનો | Lime | લાઇમ |
| ચુલો | Stove | સ્ટવ |
| ચેક | Cheque | ચેક |
| ચોળી | Stays | સ્ટેસ |
| ચોખા | Rice | રાઇસ |
| „ હલવા | „ Halwa | રાઇસ હલવા |
| „ મીલસુગંધી | „ Milsugandhi | „ મીલસુગંધી |
| „ ગામડી | „ Gamthi | „ ગામડી |
| „ બીજવરા | „ Bijwara | „ બીજવરા |
| „ ખોરવાઇ | „ Koruai | „ કોરઆઇ |
| „ બલમ | „ Balam | „ બલમ |
| „ દાઉદખાની | „ Daudkhani | „ દાઉદખાની |
| ચોપડી | Book | બુક |
| ચોપડી બાંધનાર | Book-binder | બુક બાઇન્ડર |
| ચોપડી વેચનાર | Book-seller | બુકસેલર |

ચોપમીની
ચોર
ચોળા

China root
Thief
Beans

ચાષના રૂઢ
ધીધ
બાન્સ

(છ)

છત્રી
છબી
છરી
છલ્લી
છાતી
છાસ
છાપવાનો પ્રેસ
છાંટ
છીલ્લી
છુટકારો
છોકરો
છોકરી
છોકરું

Umbrella
Picture
Knife
Basket
Breast
Butter-milk
Copying-press
Prints
Wedge
Release
Son
Daughter
Child

અમ્બેલા
પીકચર
નાકક
બાસકેટ
બ્રેસ્ટ
બટર મીલક
કોપીંગ પ્રેસ
પ્રીન્ટસ
વેજ
રીલીઝ
સન
ડાઉટર
ચાઇલ્ડ

(જ)

જમીયો
જમનાથી
જર્મનસીલ્વર
જવ
જસત
જનાબો
જમાઇ
જમવાની ટેબલ
જરદાહ
જડખું
જખમ
જલંદર
જળા

Javelin
Jaconets
German-silver
Barley
Zinc
Bier
Son-in-law
Dining-table
Apricot
Jaw
Wound
Dropsy
Leeches

જવેલીન
જેકોનેટસ
જર્મનસીલ્વર
બારલી
ઝીન્ક
બીઅર
સનઇનલો
ડાઇનીંગટેબલ
એપ્રીકોટ
જાવ
કુન્ડ
ડ્રોપ્સી
લીચીસ

| | | |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| જમાલપોટા | Oroton-nut | કોકનનટ |
| જમાત | Duty | ડ્યુટી |
| જપતી | Attachment | ઝોટખમેન્ટ |
| જંગમ મીલકત | Moveable property | ચુલેખલપ્રોપર્ટી |
| જમેપાર | Credit side | ક્રેડીટ સાઇડ |
| જગાતપાછીતેવાનુખીલ | Draw back bill | ડ્રોબેકબીલ |
| જમાતીમાલ | Dutiable goods | ડ્યુટીએબલ ગુડ્સ |
| જમજમ | Floor-cloth | ફ્લોર ક્લોથ |
| ગંબુ | Rose-apple | રોઝએપલ |
| ગમફલ | Guava | ગ્વાવા |
| ગમહાની | Swiss-lappets | સ્વીસલેપેટ્સ |
| ગમે | Robe | રોબ |
| ગમફળ | Nutmeg | નટમેગ |
| ગમ્બીયુટ | Jolly boat | જોલીબોટ |
| ગવંત્રી | Mace | મેઇસ |
| ગંગ | Thigh | થાઇ |
| ગમીર | Assignment | એસાઇનમેન્ટ |
| ગમીનગીરી | Security | સીક્યુરીટી |
| ગત | Kind | કાઇન્ડ |
| છન(મરફ) | Drill | ડ્રીલ |
| છંદ | Cuminen seeds | ક્યુમીન સીડ્સ |
| જુગુ(બોવર્મિંગ) | Ground nuts | ગ્રાઉન્ડનટ્સ |
| જુવાર (સ્વાહીલા) | Matama | મટામા |
| જુ | Louse | લાઉસ |
| જુલાબની ઝૂળી | Purgative pills | પરગેટીવ પીલ્સ |
| જેહીમખ | Liquorice | લીકરીસ |
| જેહ | Husband's elder | હસબન્ડ્સ એલ્ડર |
| | I brother | ર બ્રધર |
| જોડા | Shoes | શુઝ |
| જોશી | Astrologer | એસ્ટ્રોલોજર |

(૩)

જખણું
ઝવેરી
ઝભો
ઝાંઝ
ઝાલર
ઝુમ્મર
ઝેરકોચલા
ઝેર

Frock
Jeweller
Cloack
Cymbals
Fringe
Chandelier
Nuxvomica
Poison

(૮)

ટપાલ
ટાંકણુખાર
ટરપીટન
ટદું
ટાંકણી
ટાંક
ટ્રાઇસીકલ
ટુવાલ
ટોપરાં
ટોપરાનું તેલ
ટોપી
ટોપી (ઉભા)
ટાંક

Post
Borax
Turpentine
Pony
Pin
Steel pen
Tricycle
Napkin-Towel
Copra
Cocoanutt oil
Cap
Hat
Trunk

(૬)

ડગભો
ડબો
ડાકતર
ડાન્યુ
ડીશમીસ
ડુંગળી
ડુંદી
ડેલ

Coat
Tin
Doctor
Jaw bone
Screw-driver
Onions
Navel
Bucket

ફ્રોક
જવેલર
ક્લૉક
સીમ્બલ્સ
ફ્રિન્જ
ચેન્ડેલીઅર
નક્સવોમીકા
પોઇઝન

પોસ્ટ
બોરેક્સ
ટરપેનટાઇન
પોની
પીન
સ્ટીલ પેન
ટ્રાઇસીકલ
નેપકીનટોવેલ
કોપ્રા
કોકોનટઆઇલ
કેપ
હેટ
ટ્રન્ક

કોટ
ટીન
ડોક્ટર
જાવબોન
સ્ક્રુડ્રાઇવર
ઑનિયન્સ
નેવલ
બકેટ

(૬)

| | | |
|--------|--------------|--------------|
| દંદેરો | Proclamation | પ્રોક્લેમેશન |
| ઢાલ | Shield | શીલ્ડ |
| ઢોલ | Drum | ડ્રમ |
| ઢોર | Animals | એનીમલ્સ |

(૮)

| | | |
|-----------------|-----------------|----------------|
| તક | Opportunity | આપરયુનીટી |
| તંદુરસ્ત | Healthy | હેલ્થી |
| તકમરીયાં | Ocymum Pilosum | ઓસીમમપીલોસમ |
| તખ્તો | Plank | પ્લેન્ક |
| તકીયો | Pillow | પીલો |
| તજ | Cinnamon | સીનેમન |
| તપખીર | Snuff | સ્નફ |
| તખલું | Trobbles | ટ્રોબલ્સ |
| તંબુરો | Lute | લ્યુટ |
| તલ | Simsim | સીમસામ |
| તલનું તેલ | Simsim oil | સીમસીમ ઓઇલ |
| તમાકુ | Tobacco | ટોબેકો |
| તરવાર | Sword | શોર્ટ |
| તમાકુના પાંદડા | Tobacco leaves | ટોબેકો લીવ્ઝ |
| તરબુચ | Water melon | વાટરમેલન |
| તરજુમો કરનાર | Translator | ટ્રાન્સલેટર |
| તલાકનામું | Deed of Divorce | ડીડ ઓફ ડીવોર્સ |
| તમ્મ | Inch | ઇન્ચ |
| તરજુમો | Translation | ટ્રાન્સલેશન |
| ત્રાંચુ | Copper | કોપર |
| ત્રાંચા નાણું | Copper coins | કોપરકોઇન્સ |
| ત્રાંચાના પતરાં | Copper sheets | કોપરશીટ્સ |
| ત્રાંચાનો પાટલો | Copper tile | કોપરટાઇલ |
| ત્રાંચાના વાસણ | Copper pots | કોપરપોટ્સ |
| ત્રાંચાનો વાળો | Copper wire | કોપર વાયર |

| | | |
|------------------|------------------|-----------------|
| ત્રાંખાના પૈસા | Copper pice | કાપર પાઇસ |
| તાવડી | Plate of clay | પ્લેટ ઓફ ક્લે |
| તાલપત્રી | Tarpaulin | ટારપોલીન |
| તાળાં | Locks | લોકસ |
| તાસ્તો | Waterproof cloth | વોટરપ્રૂફ ક્લોથ |
| તાળતું | Palate | પેલેટ |
| તાવ | Fever | ફીવર |
| તાળાંદંચા બનાવનર | Locksmith | લોકસ્મીથ |
| તારણુ | Margin money | મારજન મની |
| તારનો સંદેશો | Telegram | ટેલીગ્રામ |
| તોળેરી | Safe | સેફ |
| તીડ | Grass hopper | ગ્રાસહોપર |
| તીતર | Partridge | પારટ્રીડજ |
| તુવેર દાલ | Toordall | ટુર ડાલ |
| તેલ ગાસલેટ | Kesosine oil | કેસોસીન ઓઇલ |
| „ મીઠું | Simsim oil | સીમસીમ ઓઇલ |
| „ ટોપરાનું | Cocoonut oil | કોકોનટ ઓઇલ |
| „ ઝેરડીઉં | Castor oil | કેસ્ટર ઓઇલ |
| તોલ | Weight | વેઇટ |

(થ)

| | | |
|-------|---------|--------|
| થાળી | Plate | પ્લેટ |
| થાપણુ | Capital | કેપીટલ |

(ઢ)

| | | |
|---------|----------------|------------------|
| દંતમંજન | Tooth powder | ટુથ પાઉડર |
| દરીયો | Sea | સી |
| દરવાળો | Door | ડોર |
| દરાખ | Raisins Grapes | રેઇઝીન્સ ગ્રેપ્સ |
| દવા | Medicines | મેડીસીન્સ |
| દહીં | Curd | કર્ડ |
| દંતશુળ | Tusk | ટસ્ક |
| દડા | Ball | બોલ્સ |

| | | |
|--------------|-----------------|-------------|
| ફરાબ | Ringworm | રાંખવર્મ |
| ફરજી | Tailor | ટેલર |
| ઢંઢાલી | Brokerage | બ્રોકરેજ |
| ફલાલ | Broker | બ્રોકર |
| ફરતા પેપર | Document | ડોક્યુમેન્ટ |
| ફરદ | Disease | ડીઝીઝ |
| ફાટમ | Pomegranate | પોમીગ્રેનેટ |
| ફાંતીયો | Comb | કોમ્બ |
| ફાફ | Wine | ઉવાઇન |
| ફાફ | Nurse | નર્સ |
| ફાફ | Molar | મોલર |
| ફાફી | Beard | બીઅર્ડ |
| ફાંતના પાશ | Gum | ગમ્સ |
| ફાંત | Tooth | ટુથ |
| ફાંતો | Teeth | ટીથ |
| ફાવો | Claim | ક્લેમ |
| ફીવાકામ | Lampware | લેમ્પવેઅર |
| ફીવાસળા | Match | મેચીઝ |
| ફીવો | Lamp | લેમ્પ |
| ફીવાની અદાલત | Civil court | સીવીલકોર્ટ |
| ફીવાળીઆ | Bankrupt | બેન્ક્રપ્ટ |
| ફીકરાની વડુ | Daughter-in-law | ડૉટર ઇન લૉ |
| ફીકરો | Son | સન |
| ફુધ | Milk | મીલ્ક |
| ફુધા | Gourd | ગુર્ડ |
| ફુમાસ | Damask | ડેમાસ્ક |
| ફુરબીન | Telescope | ટેલીસ્કોપ |
| ફુખ | Pain | પેઇન |
| ફુધવાળો | Milkman | મીલ્ક મેન |
| ફુધવાળી | Milkmaid | મીલ્કમેઇડ |
| ફુકાન | Shop | શોપ |

| | | |
|--------|--------------------------|---------------------|
| દુશ્મન | Enemy | એનીમી |
| દેર | Husbands younger brother | હસબન્ડસ યન્ગર બ્રધર |
| દેડફા | Frog | ફ્રોગ |
| દોરીથો | Striped cloth | સ્ટ્રાઇપ્ડ કલોથ |
| દોરા | Thread | થ્રેડ |
| દોરડાં | Cords, ropes | કોર્ડ્ઝ રોપ્સ |

(ધ)

| | | |
|--------|-----------------|-----------------|
| ધતુરો | Datura | ડટુરા |
| ધમણ | Bellows | બેલોઝ |
| ધણી | Husband | હસબન્ડ |
| ધણીઆણી | Wife | વાઇફ |
| ધડ | Trunk | ટ્રન્ક |
| ધાબળી | Blanket | બ્લાન્કેટ |
| ધાણા | Coriander seeds | કોરીયન્ડર સીડ્ઝ |
| ધોતીયુ | Dhotar | ધોતર |
| ધોબી | Washer man | વોશર મેન |

(ન)

| | | |
|---------------|------------------|----------------|
| નગારૂં | Drum | દ્રમ |
| નકલ | Duplicate | ડુપ્લીકેટ |
| નળીયાં ચાળનાર | Tiler | ટાઇલર |
| નકસો | Map | મેપ |
| નકુચો | Staple | સ્ટેપલ |
| નમુનો | Sample | સેમ્પલ |
| નળ લોહના | Iron pipes | આયર્ન પાઇપ્સ |
| નળીયાં | Tiles | ટાઇલ્સ |
| નવસાર | Ammonia | એમોનીયા |
| નસોતર | Turbit root | ટર્બીટરૂટ |
| નણુંક | Husband's sister | હસબન્ડસ સીસ્ટર |
| નખ | Nail | નેઇલ |
| નસ | Vein | વેઇન |
| નકસી કોતરનાર | Engraver | એનગ્રેવર |

| | | |
|----------------|-----------------|----------------|
| નાળીઝેર | Cocoanut | કોકોનટ |
| નાડ | Pulse | પલ્સ |
| નારંગી | Orange | ઓરેન્જ |
| નાગરવેલતું પાન | Betel leaf | બીટલ લીફ |
| નાસુર | Fistula | શીરદુલા |
| નાદાર | Insolvent | ઇનસોલવન્ટ |
| નાગ | Cobra | કોબ્રા |
| નાણાવટી | Banker | બેન્કર |
| નીમક | Salt | સોલ્ટ |
| નીસરણી | Stair, ladder | સ્ટેર, લેડર |
| નીકાસ | Export | એક્સપોર્ટ |
| તુર | Freight | ફ્રાઇટ |
| નેતર | Cane | કેન |
| નેનકલાક | Long cloth | લોન્ગ ક્લોથ |
| નેપાળા | Croton, Tiglium | ક્રોટન ટીગલીયમ |
| નેયણી | Nail parer | નેઇલ પેરર |
| નેાળીયો | Mongoose | મન્ગુઝ |

(૫)

| | | |
|------------------|-------------|------------|
| પરમેશ્વર | God | ગોડ |
| પરચુરણ | Sundry | સન્ડ્રી |
| પત્રીયાળું | Partnership | પાર્ટનરશીપ |
| પંચ | Jury | જુરી |
| પરવાનો | License | લાઇસેન્સ |
| પ્રતીવાદી | Defendant | ડીફેન્ડન્ટ |
| પતંગીયું | Butter fly | બટરફ્લાઇ |
| પગનો અંગુઠો | Toe | ટો |
| પંખો | Fan | ફેન |
| પગના અરધાં મોજાં | Socks | સોક્સ |
| પછેડી | Scarfs | સ્કાર્ફ્સ |
| પડધમ | Drum | ડ્રમ |
| પતરાં બોઢાનાં | Iron sheets | આયર્ન શીટ |
| પતરાંની પેટી | Trunk | ટ્રંક |

| | | |
|---------------|----------------|-----------------|
| પત્તા | Playing cards | ખેલકાંડ કાર્ડ્સ |
| પડદો | Curtain | કરટન |
| પડીકું | Packet | પેકેટ |
| પથ્થર | Stone | સ્ટોન |
| પરખીડીયાં | Envelopes | એનવેલોપ્સ |
| પહોંચ | Receipt | રીસીપ્ટ |
| પરવાળાં | Coral | કોરલ |
| પહુવા | Flattened rice | ફ્લેટનડ રાઇસ |
| પલંગ | Bed stead | બેડ સ્ટેડ |
| પહ્લાં | Anklets | એન્કલેટ્સ |
| પ્યાલો | Cup | કપ |
| પનીર | Cheese | ચીઝ |
| પપેટા | Potatoes | પોટેટોઝ |
| પગ | Foot | ફુટ |
| પગો | Feet | ફીટ |
| પગની કુંડી | Ankle | એન્કલ |
| પગતું તળીયું | Sole | સોલ |
| પાટલો | Stool | સ્ટુલ |
| પાળણું | Cradle | ક્રેડલ |
| પાખડી બાંધનાર | Turban maker | ટરબન મેકર |
| પાંખરું | Cage | કેજ |
| પાટીયાં | Planks | પ્લેન્ક્સ |
| પાટલુન | Pantaloon | પેન્ટલુન |
| પાટી | Slate | સ્લેટ |
| પાણી | Water | વોટર |
| પાખડી | Turban | ટરબન |
| પારો | Mercury | મરક્યુરી |
| પાંદડા | Leaves | લીવ્ઝ |
| પાંસળી | Rib | રીબ |
| પીઆનો | Piano | પીઆનો |
| પીતળ | Brass | બ્રાસ |
| પીતળના વાસણ | Brass pots | બ્રાસ પોટ્સ |

| | | |
|---------------|----------------------|----------------------|
| પીઢી | Brush | બ્રશ |
| પીપરમેંટ | Confectionary | કનફેક્શનરી |
| પીપ | Cask | કારક |
| પીપરીમુળ | Pepper root | પેપર રૂટ |
| પીચકારી | Syringo | સીરીન્જ |
| પીસ્તોલ | Pistol | પીસ્ટોલ |
| પીપરમેંટ તેલ | Peppermint oil | પેપરમેન્ટ ઓઇલ |
| પીપરમેંટ કુલ | Peppermint-chrystals | પેપરમેન્ટ ક્રીસ્ટલ્સ |
| પીઠ | Back | બેક |
| પીંજરો | Carder | કાર્ડર |
| પીનપાપરો | Fumitory | ફ્યુમીટરી |
| પુરી | Cack | કેક |
| પુસ્તકો | Books | બુક્સ |
| પુસ્તા | Pistachio nuts | પીસ્ટાચીયો નટ્સ |
| પુસ્તીના કાગળ | News papers | ન્યુઝપેપર્સ |
| પુડીંગ | Pudding | પુડીંગ |
| પુંડી | Tail | ટેઇલ |
| પેટી | Box case | બોક્સ-કેસ |
| ગેર | Guava | ગવાવા |
| પેટ | Belly | બેલી |
| પેનકીલર | Painkiller | પેનકીલર |
| પહોંચી (ચુડો) | Bracelet | બ્રેસલેટ |
| પહોંચો | Wrist | રીસ્ટ |
| પોપટ | Parrot | પેરાટ |
| પોખરાજ | Topaz | ટોપાઝ |
| પોતકું | Cuff | કફ |
| પોલાદ | Steel | સ્ટીલ |
| (ફ) | | |
| ફકાચો | Basket | બાસકેટ |
| ફટકી | Alum | એલુમ |
| ફલુસ | Jack fruit | જેકફ્રુટ |
| ફલાલીન | Flanuel | ફ્લેનલ |

| | | |
|---------------|----------------|----------------|
| ફળ | Fruit | ફુટ |
| ફડથો | Liquidation | લીકવીડેશન |
| ફરીવાદી | Suit | સુઈટ |
| ફાનસ | Lantern | લેનટર્ન |
| રીટ | Ribbon | રીબન |
| ફુદીયો | Mint | મીન્ટ |
| કુમ્મ | Paternal aunt | પેટરનલ આન્ટ |
| કુકું | Albugo | આલ્યુગો |
| કુકરો | Custom house | કસ્ટમ હાઉસ |
| ફેમલો | Judgement | જજમેન્ટ |
| ફેફસા | Lungs | લન્ગ્ઝ |
| ફેર | Giddiness | ગીડીનેસ |
| ફેરીયો | Pedlar | પેડલર |
| ફોલો | Boil | બોઇલ |
| ફોજદારી | Criminal | ક્રીમીનલ |
| ફોજદારી કોર્ટ | Criminal court | ક્રીમીનલ કોર્ટ |

(ખ)

| | | |
|----------------|-------------|-------------|
| બકરો | Goat | ગોટ |
| બકરાના ચામડાં | Goat skins | ગોટ સ્કીન્સ |
| બંગડી | Bangle | બેન્ગલ |
| બજર | Snuff | સ્નફ |
| બટેટા | Potatoes | પોટેટોઝ |
| બંડી | Short coat | શોર્ટકોટ |
| બંડલ | Bundle | બન્ડલ |
| બદામ | Almond | એલમોન્ડ |
| બંકુક | Gun | ગન |
| બનાત | Broad cloth | બ્રૅડ ક્લોથ |
| બરણી | Jar | જાર |
| બરફ | Snow | સ્નો |
| બલુ (રંગ) | Blue | બ્લુ |
| બળ વધારનાર દવા | Tonic | ટોનીક |
| બળદ | Bullock | બુલોક |

| | | |
|------------|----------------|----------------|
| બળદ ગાડી | Bullock cart | બુલોક કાર્ટ |
| બદન | Waist coat | ઉવેષ્ટ કોટ |
| બનેવી | Brother in law | બધર ઇન લૉ |
| બતી | Lamp | લેમ્પ |
| બગલ | Armpit | આર્મપીટ |
| બતક | Duck | ડક |
| બગલું | Heron | હીરોન |
| બબરચી | Cook | કુક |
| બદનશી | Defamation | ડીફેમેશન |
| બંદર | Port | પોર્ટ |
| બજાર | Market | મારકેટ |
| બાઇકીકલ | Bycicle | બાઇસીકલ |
| બાંક | Bench | બેન્ચ |
| બાટલી | Bottle | બોટલ |
| બાકસ | Matches | મેચીઝ |
| બાજરી | Bajri-millet | બાજરી-મીલેટ |
| બારી | Window | વીન્ડો |
| બાલદી | Bucket | બકેટ |
| બાર્તા | White shirting | વહાઇટ શીર્ટિંગ |
| બાપ | Father | ફાધર |
| બાવલું | Statue | સ્ટેચ્યુ |
| બાહુ | Arm | આર્મ |
| બાલ | Hair | હેઅર |
| બાદી | Indigestion | ઇન્ડાઇજેશન |
| બાદીયાન | Anise star | એનીસ સ્ટાર |
| બાકો | Balance | બેલેન્સ |
| બાંહે-બાંપ | Sleeves | સ્લીવ્ઝ |
| બીએફ | Citrons | સીટ્રન્સ |
| બીલાડી | Cat | કેટ |
| બીસક્રુટ | Biscuits | બીસક્રુટસ |
| બીડી | Cigar-cheroot | સીગાર-ચીરૂટ |
| બુચ | Cork | કોર્ક |

| | | |
|---------------------|--------------|----------------|
| પુચ ખોલવાનું સ્ક્રુ | Cork-screw | કોર્ક સ્ક્રુયુ |
| બુટ | Boots | બુટસ |
| બુતાન | Button | બટન |
| બુંદ | Coffee | કોફી |
| બુરખો | Veil mask | વેઇલ મારક |
| બુઘ્નપુલ પક્ષી | Nightingale | નાઇટગિંગલ |
| બુનુસ | Blanket | બ્લાન્કેટ |
| બેદાબુ | Quince seeds | કંવીન્સ સીડ્ઝ |
| બહેન | Sister | સીસ્ટર |
| બેહેડાં-માંયા | Gall nuts | ગોલ નટ્ઝ |
| બેંક | Bank | બેન્ક |
| બોહાર કાંકરો | Litharge | લીથાર્જ |
| બોર | Plums | પ્લમ્સ |

(બ)

| | | |
|---------|----------------|--------------|
| બતરીજી | Niece | નીસ |
| બતરીજો | Nephew | નેફ્યુ |
| બવાં | Eye brows | આઇબ્રોઝ |
| બમરો | Wasp | ફર્વોરપ |
| બરવાડ | Shepherd | શેપર્ડ |
| બરતીયું | Invoice | ઇનવોઇસ |
| બંડોલ | Capital | કેપીટલ |
| બાખરી | Bun | બન |
| ભાંગ | Hemp | હેમ્પ |
| ભાત | Boiled rice | બોઇલ્ડ રાઇસ |
| ભાલું | Dart | ડાર્ટ |
| ભાઇ | Brother | બ્રધર |
| ભાગીદાર | Partner | પાર્ટનર |
| ભાબી | Brother's wife | બ્રધર્સ વાઇફ |
| ભાવઃ | Rate-price | રેટ-પ્રાઇસ |
| ભાડું | Rent | રેન્ટ |
| બીલામું | Bellama | બીલામા |
| ભીંડા | Lady finger | લેડી ફીંગર |

| | | |
|-----------------|--------------------|-----------------|
| જુગથી (ખાળવાની) | Fire wood | દાવજ લુડ |
| જુષં થુલું | Bran | ચેન |
| જુરં કાળું | Pumpkin white | પમ્પકીન વ્હાઇટ |
| જુડ | Wild hog | વાઇલ્ડ હોગ |
| બેજું | Brain | બ્રેઇન |
| બેસ | Buffalo | બફેલો |
| બોયસીંગ | Ground nuts | ગ્રાઉન્ડ નટ્સ |
| (મ) | | |
| મકાઇ | Maize | મેઇઝ |
| મખમલ | Velvet | વેલવેટ |
| મગ | Moong | મુન્ગ |
| મજાદ | Madder | માડર |
| મજામરો | Hinge | હીન્જ |
| મધ | Honey | હની |
| મમરા | Parched rice | પર્ચડ રાઇસ |
| મરચાં | Chillies | ચીલીઝ |
| મરાસી | Rose water | રોઝ વોટર |
| મરી | Pepper | પેપર |
| મરદુક | Drill | ડ્રીલ |
| મલબારી (ખાંગા) | Malbaris | મલબારીઝ |
| મલાઇ | Cream | ક્રીમ |
| મલમલ | Mulls | મલ્સ |
| મસ્કતી કાપડ | Muscat clothes | મસ્કત ક્લોથઝ |
| મજબો | Boat | બોટ |
| મસુર દાળ | Lentil, Musur dall | લેન્ટીલ મસુરડાલ |
| મરડો | Dysentary | ડાઇસેન્ટરી |
| મસો | Wart | વર્ટ |
| મંકોડો | Black ant | બ્લેક આન્ટ |
| મચ્છર | Mosquito | મોસ્કીટો |
| મરધી | Hen | હેન |
| મરથો | Cock | કોક |
| મગદાળ | Moong dall | મુન્ગ ડાલ |

| | | |
|------------------|----------------|--------------|
| મછરદાની | Bed quilt | ખેડ કવીલ |
| મદરાસી | Turkey red | ટર્કી રેડ |
| મગર | Alligator | એલીગેટર |
| મા | Mother | મધર |
| માળા | Rosary | રોઝરી |
| માછદાંત | Hippo teeth | હીપો ટીથ |
| માખણુ | Butter | બટર |
| માછલાં | Fish | ફીશ |
| માછલાંની પાંખ | Shark fins | શાર્ક ફીન્સ |
| માવો | Pulp | પલ્પ |
| માંસ | Meat | મીટ |
| માલબરવાનું ગાડું | Labour cart | લેબર કાર્ટ |
| માટી | Clay | ક્લે |
| માટીના વાસણુ | Clay pots | ક્લે પોટસ |
| માદરપાટ | Madapolams | મેડપોલમ્સ |
| માયફલ | Gall nuts | ગોલનટ્સ |
| મામી | Maternal aunt | મેટરનલ આન્ટ |
| મામે | Maternal uncle | મેટરનલ અન્કલ |
| માણેક | Ruby | રુબી |
| માથું | Head | હેડ |
| માથાનું દરદ | Head ache | હેડ એક |
| માંકડ | Bug | બગ |
| માંખી | Fly | ફલાય |
| માછીમાર | Fish monger | ફીશ મોન્ગર |
| માળી | Gardener | ગાર્ડનર |
| માલ | Cargo | કારગો |
| માંડવી | Custom house | કસ્ટમ હાઉસ |
| માસ્તર | Master | માસ્ટર |
| માલિક | Owner | ઓનર |
| માંદુ | Sick | સીક |
| મીઠાઇ | Confectionary | કન્ફેક્શનરી |
| મીઠું | Salt | સોલ્ટ |

| | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| મીઠાનો તેજબ | Muriatic acid | મ્યુરીએટીક એસીડ |
| મીણબતી | Wax candle | વેક્સ કેન્ડલ |
| મીણ * | Wax | વેક્સ |
| મીશ્રણ | Mixture | મીક્ચર |
| મીરીકાન | American Piece goods | અમેરીકન પીસ ગુડ્સ |
| મુરખ્ખો | Conserve | કન્સર્વ |
| મુળો | Radish | રેડીશ |
| મુછ | Mustaches | મુસ્ટેચીઝ |
| મુઠી | Fist | ફીસ્ટ |
| મુંગુ | Dumb | ડમ્બ |
| મુરદારસીંગ | Litharge | લીથાર્જ |
| મુકદ્દમો | Suit | સુઇટ |
| મુખજીભાની | Evidence | એવીડન્સ |
| મુખ્ત્યારનામું | Power of attorney | પાવર ઓફ એટોર્ની |
| મેદી | Henna | હીના |
| મેથા | Methiseeds, Fenugreek | મેથીસીડ્ઝ ફેન્યુગ્રીક |
| મેથાનીબાજી | Methi plant | મેથી પ્લેન્ટ |
| | Fenugreek plant | ફેન્યુગ્રીક પ્લેન્ટ |
| મેઢા | Sheep | શીપ |
| મેના | Lark | લાર્ક |
| મેહેતો | Clerk | ક્લાર્ક |
| મેલ | Steamer | સ્ટીમર |
| મેહેલ | Palace | પેલેસ |
| મેઢે વગાડવાનું વાજું | Cornet | કોર્નેટ |
| મેઢું | Mouth | માઉથ |
| મેઝન પગનાં | Stockings | સ્ટોકીંગ્સ |
| મેતી | Pearl | પીઅર્લ |
| મેરથુથુ | Blue Vitriol | બ્લુ વીટ્રીયલ |
| મેરલી | Fife | ફાઇફ |
| મેર | Peacock | પીકોક |
| મેચી | Shoemaker | શુમેકર |

(થ)

| વાદી | Memorandum | મેમોરેન્ડમ |
|-------------|-----------------|-----------------|
| | (૨) | |
| રકાબી | Plate, dish | પ્લેટ ડીશ |
| રંગ | Colour | કલર |
| ,, રાતો | Red colour | રેડ ,, |
| ,, પીળો | Yellow ,, | યલો ,, |
| ,, બ્લુ | Blue ,, | બ્લુ ,, |
| ,, લીલો | Green ,, | ગ્રીન ,, |
| ,, કાળો | Black ,, | બ્લેક ,, |
| ,, ઘોળો | White ,, | ઉલ્ટ્રામાઇટ ,, |
| રંગીત છોટ | Madder prints | માડર પ્રિન્ટઝ |
| રબુસીંગરું | Bugle | બ્રુગલ |
| રતાળુ | Yam | યામ |
| રેદો | Plane | પ્લેન |
| રબર | Rubber | રબર |
| રમકડાં | Toys | ટોયઝ |
| રગતપીત | Black leprosy | બ્લેકલે પ્રોસી |
| રતાંબલાપણું | Night blindness | નાઇટ બ્લાન્ડનેસ |
| રંગારો | Dyer | ડાયર. |
| રબાઇ | Quilt | ક્વીલ્ટ |
| રાઈ | Mustard | મસ્ટર્ડ |
| રાઇતું | Mustard pickle | મસ્ટર્ડ પીકલ |
| રાળ | Rasin | રેઝીન |
| રાજ | King | કીંગ |
| રાજહંસ | Swan | સ્વાન |
| રાણી | Queen | ક્વીન |
| રામોસી | Watch man | વૉચ મેન |
| રોવાળ | Custom | કસ્ટમ |
| રીંછ | Bear | બેઅર |
| રીંગણાં | Bringals | બ્રીંગલ્સ |

| | | |
|---------------|----------------|----------------|
| રૂપું | Silver | સીલવર |
| રૂપાનાણું | Silver coins | સીલવર કોઇન્સ |
| રૂમાલ | Handkerchief | હેન્ડકરચીફ |
| રૂમીમસ્કતી | Mastic gum | માસ્ટીકમમ |
| રેવનચીનો સીરો | Gamboge | ગેમબોજ |
| રેવનચી | Rhubarb | રૂથર્બ |
| રેંટચો | Spinning wheel | સ્પીનિંગ વ્હીલ |
| રેતી | Sand | સેન્ડ |
| રેસમ | Silk | સીલ્ક |
| રોટલી | Bread | બ્રેડ |
| રોકડ | Cash | કેશ |
| રોજમેળ | Day book | ડે બુક |
| રોજ | Every day | એવરી ડે |

(લ)

| | | |
|-----------------|---------------|--------------|
| લખવાની ટેબલ | Writing table | રાઇટિંગ ટેબલ |
| લગામ | Rein | રેઇન |
| લવંગ | Cloves | ક્લૉઝ |
| લવંગની ફાડી | Stems | સ્ટેમ્સ |
| લંગર | Anchor | એન્કર |
| લસણ | Garlic | ગારલીક |
| લકવો | Paralysis | પેરેલીસીઝ |
| લચક | Dislocation | ડિસ્લોકેશન |
| લંગરું | Lame | લેમ |
| લશ્કરી સીપાઇ | Soldier | સોલ્ડીયર |
| લવાદ | Arbitration | આરબીટ્રેશન |
| લાકડી | Stick | સ્ટીક |
| લાકડાં બાળવાનાં | Fire wood | ફાયરવુડ |
| લાકડાં | Woods | વુડઝ |
| લાકડાં ધમારતી | Timber | ટીમ્બર |
| લાખ | Lac | લેક |
| લાખી | Coal-tar | કોલ તાર |
| લાકીટ | Locket | લોકેટ |

| | | |
|---------------|-------------|---------------|
| લીંબુ | Lemon | લેમન |
| લીંડીપીપર | Long pepper | લોંગ પેપર |
| લીલી ચામ | Lemon grass | લેમન ગ્રાસ |
| લીલમ | Sapphire | સેફાયર |
| લીલામ | Auction | ઓક્શન |
| લીલામ કરનાર | Auctioneer | ઓક્શનીઅર |
| લુગડાં | Clothes | ક્લોથઝ |
| લુલક | Brooch | બ્રુચ |
| લુ | Sun stroke | સન સ્ટ્રોક |
| લુહાર | Blacksmith | બ્લેક સ્મીથ |
| લેગા | Drawers | ડ્રોઅર્સ |
| લોઢી | Gong | ગોન્ગ |
| લોઢું | Iron | આયર્ન |
| લોઢાના સરીયા | „ bars | „ બાર્સ |
| લોઢાની પાટ | „ hoops | „ હુપ્સ |
| લોઢાના વાસણ | „ pots | „ પોટ્સ |
| લોઢાનો વાળો | „ wire | „ વાયર |
| લોઢાનો ચુલો | „ grate | „ ગ્રેટ |
| લોટ | Flour | ફ્લોર |
| લોખાન | Benzoin | બેનઝોઈન |
| લોહચુંબક | Magnet | મેગનેટ |
| લોહી | Blood | બ્લડ |
| લોહીવીકાર | Apoplexy | એપોપ્લેક્સી |
| લોઢાનાં પતરાં | Iron plates | આયર્ન પ્લેટ્સ |
| | (૩) | |
| વટલોષ | Pails | પેઇલ્સ |
| વછનાગ | Aconite | એકોનાઇટ |
| વટાણા | Peas | પીઝ |
| વડી | Pat-cake | પેટકેક |
| વનીલા | Vanila | વનીલા |
| વરખ | Leaf metal | લીફ મેટલ |
| વરાળ | Steam | સ્ટીમ |

| | | |
|----------------|-----------------------------|-----------------------|
| વરાળયંત્ર | Steam engine | સ્ટીમ એન્જીન |
| વરાંગો | Varango | વરાંગો |
| વરીઆળી | Fennel seeds, Variali seeds | શીતલસીડઝ, વરીઆલી સીડઝ |
| વહાણુ | Ship, Dhow | શીપ-ધાઉ |
| ઘડાણુનો કુવો | Mast | માસ્ટ |
| ઘડાણુનું સુકાન | Rudder | રડર |
| વસુરી | Tumour | ટ્યુમર |
| વરૂ | Wolf | વુલ્ફ |
| વસીયતનામું | Will | ઉવીલ |
| વકીલ | Pleader, Lawyer | પ્લીડર, લોયર |
| વકીલનું કુંલ | Client | ક્લાઇન્ટ |
| વણુકર | Weaver | ઉવીવર |
| બ્યાજ | Interest | ઇન્ટરેસ્ટ |
| વગરજગાતીમાલ | Free goods | ફ્રી ગુડઝ |
| વાધ | Tiger | ટાઇગર |
| વાવટો | Flag | ફ્લેગ |
| વાલદાળ | Vall dall | વાલડાલ |
| વાટકો | Bowl | બોલ |
| વાધના ચામડાં | Tiger skins | ટાઇગર સ્કીન્સ |
| વાલ | Beans | બીન્સ |
| વારનીસ | Varnish | વારનીસ |
| વાંસ | Bamboo | બેમ્બુ |
| વાસ કોટ | Waist coat | વેસ્ટ કોટ |
| વાળો | Wire | વાયર |
| વાસણુ | Pots | પોટસ |
| વાળો (દરદ) | Guinea, worm | ગીની-વર્મ |
| વાછરડો | Calf | કાલ્ફ |
| વાદી | Plaintiff | પ્લેન્ટીફ |
| વારસ | Heir | હેયર |
| વારસો | Legacy | લીગસી |
| વાળ | Hair | હેયર |
| વાંદરો | Monkey | મન્કી |

| | | |
|---------------------------|-------------|-------------|
| વીમેા | Insurance | ઈન્સ્યુરન્સ |
| વીડી | Ring | રીંગ |
| વીલાયતી જુલાબતું મીઠું | Epsom salts | એપસમ સોલ્ટસ |
| વીંછી | Scorpion | સ્કોરપીયન |
| વીમાનું કરારનામું | Policy | પોલીસી |
| વેંગણ-રીંગણાં | Bringals | બ્રીન્ગલ્સ |
| વેઠણુ-બારદાન | Bardans | બારડાન્સ |
| વેલણુ | Roller | રોલર |
| વેરો | Tax | ટેક્સ |
| વૈદ | Doctor | ડોક્ટર |
| વોરંટ | Warrant | વોરન્ટ |

(સ)

| | | |
|----------------|----------------|---------------|
| શાંખજીરું | Soap stone | સોપ-સ્ટોન |
| શરીર | Body | બોડી |
| શહેર | City | સીટી |
| સકરકંદ | Sweet potatoes | સ્વીટ પોટેટોઝ |
| સગડી | Fire pan | ફાયર પેન |
| સંચો (સીવવાનો) | Sewing machine | સોઈંગ મશીન |
| સદ | Sail | સેઇલ |
| સતાર | Guitar | ગીટાર |
| સણતું દોરડું | Hemp rope | હેમ્પ રોપ |
| સંચળ | Bitnoben | બીટનોબેન |
| સપાટ | Slipper | સ્લીપર |
| સફેતો | Ceruse | સીયુસ |
| સરણાઇ | Hautboy | હૉટબોય |
| સરખત | Syrup | સીરપ |
| સરસામાન | Furniture | ફર્નીચર |
| સરસી | Rape seed | રેપ સીડ |
| સસરો | Father-in-law | ફાધર ઇન લૉ |
| સમુસો | Pie | પી |
| સલગમ | Turnip | ટર્નીપ |

| | | |
|----------------|---------------|-------------|
| સપરચંદ્ર | Apple | એપલ |
| સનેપાત | Typhus fever | ટાઇફસ શીવર |
| સળેખમ | Catarrh | કેતાર |
| સરદી | Cold | ઠંડ |
| સર્નદપત્ર | Diploma | ડીપ્લોમા |
| સરકારનું તેડું | Summons | સમન્સ |
| સરવૈયું | Balance sheet | બેલેન્સશીટ |
| સરસામાન | Goods | ગુડ્ઝ |
| સસલો | Hare, Rabbit | હેમર-રેબાઇટ |
| સંધીવા | Rheumatism | રયુમેટીઝમ |
| સરસીયું તેલ | Rapeseed oil | રેપસીડ ઓઇલ |
| શાહી | Ink | ઇન્ક |
| શાક | Vegetable | વેજટેબલ |
| શાજરું | Sajeera | શાજરા |
| શામ | Tallow | ટેલો |
| શાહી | Witness | ઉવીટનેસ |
| શાહમૃગ | Ostrich | ઑસ્ટ્રીચ |
| સાકર | Sugar candy | સુગર કાન્ડી |
| સાંકળા | Chain | ચેઇન |
| સાગ | Teak wood | ટીકવુડ |
| સાજખાર | Barilla | બેરીલા |
| સાદડી | Mat | મેટ |
| સાણસી | Pincers | પીન્સર્સ |
| સાપુ | Soap | સોપ |
| સાપ | Snake | સ્નેક |
| સાપુ ચોખા | Sago | સેગો |
| સારંગી | Fiddle | ફીડલ |
| સાલમ | Salep | સેલપ |
| સાલ | Shawl | શોલ |
| સાવરણી | Broom | બ્રુમ |
| સાળ | Loom | લુમ |
| સાટીન | Satin | સાટીન |

| | | |
|------------------------|-----------------|-----------------|
| સાંબેલું | Pestle | પેસ્ટલ |
| સાળી | Sister in law | સીસ્ટર ઇન લૉ |
| સાળો | Brother in law | બ્રધર ઇન લૉ |
| સાવકી મા | Step mother | સ્ટેપ મધર |
| સાંધા | Joints | જોઇન્ટ્સ |
| સાંઢણી | Dromedary | ડ્રોમેડરી |
| સાખર | Stag | સ્ટેગ |
| શાહજોગી ચીઠી | Promisary note | પ્રોમીસરી નોટ |
| સાસુ | Mother in law | મધર ઇન લૉ |
| શીક્ષક | Teacher | ટીચર |
| સોંગડાં | Horns | હોર્ન્સ |
| સીગારેટ | Cigarettes | સીગારેટ્સ |
| સીગારેટના કાગળ | Cigarette paper | સીગારેટ પેપર |
| રુદારી | Coir | કોયર |
| સોંદુર | Red lead | રેડ લેડ |
| સોંધવ | Rock salt | રોક સોલ્ટ |
| સીમેન્ટ | Cement | સીમેન્ટ |
| સોસમ | Black wood | બ્લેક વુડ |
| સીસાપેનમાં વપરાતી ધાતુ | Plumbago | પ્લમ્બેગો |
| સીસાની પાટ | Lead pig | લેડ પીગ |
| સીસું | Lead | લેડ |
| સાંગિરાં | Trapa Bispinosa | ટ્રેપાખીસપીનોસા |
| સીયાળ | Jackal | જાકોલ |
| સીપાઇ | Sepoy | સીપોય |
| સીકાકરી | Sekakoy | સીકાકોય |
| સોંદુર | Minium | મીનીયમ |
| સીલક | Balance | બેલેન્સ |
| સીલક-પુંજ | Reserved fund | રીઝર્વ ફન્ડ |
| સીતાફળ | Custard apple | કસ્ટર્ડ એપલ |
| સોંઢ | Lion | લાયન |
| સુખડ | Sandal wood | સેન્ડલ વુડ |
| સુખડ પેન | Pencil | પેન્સિલ |

| | | |
|------------------------|-------------------|-------------------|
| સુંઠ | Dry ginger | ગ્રાઇ ઇન્જર |
| સુડી | Nut crackers | નટ ક્રેકર્સ |
| સુતર | Twist | ટવીસ્ટ |
| સુતળી | Twine | ટવાઇન |
| સુરોખાર | Salt petre | સોલ્ટ પીટર |
| સુથો | Pack needle | પેક નીડલ |
| સુરકો | Vinegar | વીનેગર |
| સુરજી | Arum campanulatum | એરમ કમ્પાન્યુલેટમ |
| સુવા | Dill seeds | ડીલ સીડઝ |
| સુદ્ધમદ્દશીક યંત્ર | Microscope | માઇક્રોસ્કોપ |
| સુયાણી | Midwife | મીડ વાઇફ |
| સુવાનું પાણી | Dill water | ડીલ વોટર |
| સુરવાલ | Breeches | બ્રીચીઝ |
| સુકો સુરખ્ખો | Comfit | કોમફીટ |
| સુવાની બાજી | Fennel plant | ફીનેલ પ્લાન્ટ |
| સુતાર | Carpenter | કાર્પેન્ટર |
| સુરજ | Sun | સન |
| સેતરંજી | Carpet | કારપેટ |
| સેલારસ | Bitumin | બીટ્યુમીન |
| સેરડી | Sugar enae | સુગર કેન |
| સેહું | Sash | સેસ |
| સેવ | Vermicelli | વરમીશેલી |
| સેરવો | Broth | બ્રોથ |
| સેતુર | Mulberry | મલબેરી |
| સોડા | Soda | સોડા |
| સોડા વોટર | Soda water | સોડા વોટર |
| સોનું | Gold | ગોલ્ડ |
| સોનું પુંગાળવાની કુરડી | Cupel | કપલ |
| સોનાગેર | Ochre-red | ઓક્રીરેડ |
| સોપારી | Betel nut | બીટલ નટ |
| સોમલખાર | White arsenic | વ્હાઇટ આરસેનીક |
| સોનામુખી | Senna | સેના |

સોમ
સોનેરી કેળું
સોળે
સોની
સોમન

Needle
Banana
Swelling
Goldsmith
Oath

નીકલ
બનાના
સ્વેલીંગ
ગોલ્ડસ્મીથ
ઑથ

(હ)

હરડાં
હળદર
હળમ
હથોડી
હવાલો
હડપચી
હથેળી
હરસ
હરણુ
હરણી
હંસ
હડતાલ
હફ્તો
હાંડી
હાથગાદી
હાથીદાંત
હાથ
હાથનાં મોજાં
હારમોનીયમ
હાડકું
હાડપીંજર
હાથનો અંગુઠો
હાંફણુ
હાથી
હાકેમ
હોંગ
હોંગળા

Myrabolams
Turmeric
Barbar
Hammer
Cribble
Chin
Palm
Piles
Antelope
Roe
Goose
Yellow arsenic
Installment
Globe lamp
Barrow
Ivory
Hand
Gloves
Harmonium
Bone
Skeleton
Thumb
Asthma
Elephant
Governor
Assafoetida
Cinnabar

માખરેખોલમ્સ
ટરમેરીક
બારબર
હેમર
કીબલ
ચીન
પામ
પાઇલ્સ
એન્ટીલોપ
રો
ગુઝ
યલો આરસેનીક
ઇન્સ્ટોલમેન્ટ
ગ્લોબ લેમ્પ
બેરો
આઇવરી
હેન્ડ
ગ્લોવ્ઝ
હારમોનીયમ
બોન
સ્કેલીટન
થમ્બ
અસ્થમા
એલીફન્ટ
ગવરનર
આસાફેટીડા
સીનેબાર

| | | |
|-----------------|------------------|-------------------|
| હીર | Silk | સીલ્ક |
| હીરાકસી | Green copperas | ગ્રીન કોપરસ |
| હીરાભોળ | Myrrh | મીરહ |
| હીરા | Diamond | ડાયમંડ |
| હીસ્ટરીઆ | Histerics | હીસ્ટ્રીક્સ |
| હીરામથ્થ પોપટ | Paroquet | પેરાકવેટ |
| હીરાદખન | Dragon's blood | ડ્રેગન્સ બ્લડ |
| હીસો | Share | શેર |
| હીસાખ | Account | એકાઉન્ટ |
| હુડી | Bill of exchange | બીલ ઓફ એક્ચેન્જ |
| હુડી સ્વીકારનાર | Acceptor | એસેપ્ટર |
| હુકમનામું | Decree | ડીક્રી |
| હુકમ | Commands, orders | કમાન્ડ્ઝ, ઓર્ડર્સ |
| હોકાયત્ર | Compass | કોમ્પાસ |
| હોજરી | Stomach | સ્ટમક |
| હોહ | Lip | લીપ |

પરચુરણ શબ્દો.

| | | |
|--------------|-----------|-------------|
| અગત્યનું | Important | ઇમ્પોર્ટન્ટ |
| અડવું | To touch | ટુ ટચ |
| અચોક્કસ | Uncertain | અનસર્ટન |
| અસલ | Original | ઓરીજીનલ |
| આજ | To-day | ટુડે |
| આવવું | To come | ટુ કમ |
| આપવું | To give | ટુ ગીવ |
| ઇરાદો છે | To intend | ટુ ઇન્ટેન્ડ |
| ઉપડવું | To start | ટુ સ્ટાર્ટ |
| ઉછીનું લેવું | To borrow | ટુ બોરો |
| ઉડવું | To fly | ટુ ફલાઇ |
| ઉભું રહેવું | To stand | ટુ સ્ટેન્ડ |
| ઉછીનું આપવું | To lend | ટુ લેન્ડ |
| ઉઘાડવું | To open | ટુ ઓપન |
| ઉપર | Up stair | અપ સ્ટેર |
| કદી | Ever | એવર |

| | | |
|--------------|-----------------------|-------------------|
| કદી નહી | Never | નેવર |
| ઝારે | When | ઉન્હેન |
| કબજે લેવો | To take in possession | હુ ટેક ઇન પઝેશન |
| કબુલ કરવું | To confess | હુ કન્ફેસ |
| કરવું | To do | હુ હુ |
| કહેવું | To tell, to say | હુ ટેલ, હુ સે |
| કાઢવું | To take out | હુ ટેક આઉટ |
| કાપવું | To cut | હુ કટ |
| કાલ (ગઇ) | Yesterday | યેસ્ટરડે |
| કાલ (આવતી) | To-morrow | હુ મોરો |
| કામ કરવું | To work | હુ વર્ક |
| કોમત પડવી | To cost | હુ કોસ્ટ |
| ખમવું | To bear | હુ બેઅર |
| ખરચવું | To spend | હુ સ્પેન્ડ |
| ખરીદવું | To buy, to purchase | હુ બાઈ, હુ પર્ચેસ |
| ખાવું | To eat | હુ ઇટ |
| ખેંચવું | To draw | હુ ડ્રો |
| ખોવું | To lose | હુ લોસ |
| ઘડી કરવી | To fold | હુ ફોલ્ડ |
| ગાવું | To sing | હુ સીંગ |
| ગીરવી રાખવું | To mortgage | હુ મોર્ગેજન |
| ચઢાવવું | To transfer | હુ ટ્રાન્સફર |
| ચડાવવું | To ship | હુ શીપ |
| ચાલવું | To walk | હુ વોક |
| ચીડવવું | To tease | હુ ટીઝ |
| ચોડવું | To stick | હુ સ્ટીક |
| ચોરવું | To steal | હુ સ્ટીલ |
| ચોકસ | Certain | સરટન |
| છોડવું | To leave | હુ લીવ |
| જમવું | To dine | હુ ડાઇન |
| જગાડવું | To wake | હુ વેક |
| જરૂરી | Urgent | અરજન્ટ |
| જલદી | Immediately | ઇમીનેટલી |

| | | |
|-------------------|----------------------|---------------------|
| જાવું | To go | હું જા |
| જીતવું | To win | હું વીન |
| જાણવું | To know | હું નો |
| જીવું બોલવું | To tell a lie | હું ટેલ એ લાઇ |
| જીવું | Old | ઝાડ઼ |
| જોવું | To see | હું સી |
| ટપાલમાં નાંખવું | To post | હું પોષ્ટ |
| ડુબવું | To sink | હું સીન્ક |
| તારથી પૈસા મોકલવા | To remit | હું રીમીટ |
| તરવું | To swim | હું સ્વીમ |
| તળવું | To fry | હું ફ્રાઇ |
| તાજું | Fresh | ફ્રેશ |
| થોભવું | To wait | હું ઉવેઇટ |
| દુઃખ દેવું | To hurt | હું હર્ટ |
| દેખાવું | To seem, to appear | હું સીમ, હું એપીઅર |
| ધીમેધીમે | Slowly | સ્લોલી |
| નકલ | Duplicate | ડુપ્લીકેટ |
| નકલ કરવી | To copy | હું કોપી |
| નાનું | Small | સ્મોલ |
| નાખવું | To throw | હું થ્રો |
| નીચે પ્રમાણે | As follows | એઝ ફોલોઝ |
| નીચે | Down stair | ડાઉન સ્ટેર |
| પકડવું | To catch | હું કેચ |
| પડવું | To fall | હું ફોલ |
| પહોંચવું | To arrive | હું એરિવ |
| પતાવવું | To settle | હું સેટલ |
| પહેલી તકે | By first opportunity | બાય ફર્સ્ટઓપરચુનીટી |
| પહેરવું | To wear | હું વેઅર |
| પાછું આવવું | To return | હું રીટર્ન |
| પીવું | To drink | હું ડ્રીન્ક |
| પૂરવું | Sufficient, enough | સર્સીશન્ટ, ઇનફ |
| પહેલું | First | ફર્સ્ટ |

| | | |
|----------------------|-------------------|-------------------|
| પોંચવું | To receive | હ રીસીવ |
| ફેંકવું | To throw | હ થ્રો |
| બંધ કરવું | To shut | હ શટ |
| બળવવું | To execute | હ એક્ઝીક્યુટ |
| બાંધવું | To bind | હ બાઇન્ડ |
| બુમ મારવી | To cry | હ ક્રાય |
| બેસવું | To sit | હ સીટ |
| બોલાવવું | To call | હ કોલ |
| બાડે આપવું | To let | હ લેટ |
| ભાંગવું | To break | હ બ્રેક |
| બાવ આવવો | To quote | હ કોટ |
| મરવું | To die | હ ડાય |
| માનવું | To believe | હ બીલીવ |
| માફ કરવું | To forgive | હ ફર્ગીવ |
| માફક આવવું | To agree | હ એગ્રી |
| મારવું | To beat | હ બીટ |
| માગવું | To beg | હ બેગ |
| મુલતવી રહેવું | To postpone | હ પોસ્ટપોન |
| મુકવું | To lay | હ લે |
| મેળવવું | To obtain | હ ઓબ્ટેન |
| મેળવી શકાય તેવું | Obtainable | ઓબ્ટેઇનેબલ |
| મેળવી નહી શકાય તેવું | Unobtainable | અનઓબ્ટેઇનેબલ |
| મેકલવું | To send | હ સેન્ડ |
| મોટું | Big, large, great | બીગ, લાર્જ, ગ્રેટ |
| મોટું | Late | લેટ |
| રમવું | To play | હ પ્લે |
| રાખવું | To keep | હ કીપ |
| લડવું | To fight | હ ફાઇટ |
| લઇ જવું | To carry | હ કેરી |
| લખવું | To write | હ રાઇટ |
| લાવવું | To bring | હ બ્રીંગ |
| લેવું | To take | હ ટેક |
| વગાડવું | To ring | હ રીંગ |

| | | |
|-------------|----------------|------------------|
| વાત કરવી | To talk | હું ટોક |
| વાંચવું | To read | હું રીડ |
| વીચારવું | To think | હું થીંક |
| વીરુધ્ધ | Against | અગેન્સ્ટ |
| શરૂ કરવું | To begin | હું બીગીન |
| સમ ખાવા | To swear | હું સ્વેઅર |
| સમજાવવું | To explain | હું એક્સપ્લેન |
| સંભાળવું | To take care | હું ટેક કેર |
| સમજવું | To understand | હું અન્ડરસ્ટેન્ડ |
| સજા કરવી | To punish | હું પનીશ |
| સહી કરવી | To sign | હું સાઇન |
| સ્વીકારવું | To accept | હું એસેપ્ટ |
| સાંભળવું | To hear | હું હીઅર |
| સાથે | Together, with | હું ગેથર, ઉવીથ |
| સાબીત કરવું | To prove | હું પ્રુવ |
| સારું | Good | ગુડ |
| સીલ કરવી | To Seal | હું સીલ |
| શીખવું | To learn | હું લર્ન |
| શીખવવું | To teach | હું ટીચ |
| શીવવું | To sew | હું સો |
| સૂકવવું | To dry | હું ડ્રાઈ |
| સુવું | To lie | હું લાઇ |
| હરાવવું | To defeat | હું ડીફીટ |
| હમણાંજ | Just now | જસ્ટ નાઉ |
| હલાવવું | To shake | હું શેક |
| હસવું | To laugh | હું લાફ |
| હળમત કરવી | To shave | હું શેવ |
| હાંકવું | To drive | હું ડ્રાઇવ |
| હાજર | Present | પ્રેઝન્ટ |
| હાકલ મારવી | To call | હું કોલ |

ચીઠીઓ લખવાની રીત.

ગ્રામીસરી નોટ

Rs. 5000/—

Zanzibar, 1st Sep. 1918.

One hundred and five days after date we promise to pay to K. N. Shah or order at Zanzibar office of.....the sum of rupees five thousand only for value received.

G. S. Mehta.

રૂ. ૫૦૦૦)

નંગબાર, તા. ૧ સપ્ટેમ્બર ૧૯૧૮

ઉપર લખી તારીખથી એકસો પાંચ હીવસ પછે કે. એન. શાહ અથવા તે ઓર્ડર કરે તેને નંગબારમાં.....ની ઓફીસમાં રૂપીઆ પાંચ હજાર બરવાને અમે બંધાઈએ છીએ. કારણ કે તેટલી કીમતનો માલ અમેને મલ્યો છે.

જી. એસ. મહેતા.

હીસાબના આંકડા વીશે

Sir,

Mombasa, 3rd May 1918.

I beg to enclose a statement of your account if correct an early settlement will oblige.

Yours faithfully

M. D. Sanghvi.

સાહેબ,

મોમ્બાસા, તા. ૩ મે સને ૧૯૧૮

તમારા ઉપર નીકલતા હીસાબનો આંકડો આ સાથે બીડવાની રજા લઉં છું. જો બરાબર માલુમ પડે તો જલદી ચુકવ્યાથી સેવક ઉપર ઉપકાર થશે.

તમારો નીમકહલાલ

એમ. ડી. સંઘવી.

નાણા મોકલી માલ મંગવવા વીશે

Sir,

Mombasa, 13th May 1918.

I have the honour to send per bearer a cheque No. 6721 dated 12th May for Rs. 3000/- and shall feel obliged by your furnishing me with the following articles.

I am

Yours faithfully

S. V. Shah

સાહેબ,

મોમ્બાસા, તા. ૧૩ મે સને ૧૯૧૮

આ ચીઠી લાવનાર સાથે એક નંબર ૬૭૨૧નો લખેલ તા. ૧૨ મે

નેા મોકલવાને મને માન છે. અને નીચે દર્શાવેલી ચીજો મને પુરી પાડશે તો તમારો મોટો આભારી થઈશ.

હું છું
તમારો નીમકલવાલ
એસ. વી. શાહ

નાણાં વસુલ કરવાને ચેતવણી

Sir,

Daressalam, 15th June 1919.

Having not received the balance of your account of Rs. 342-5-6, we beg to solicit the favour of your sending the amount within 3 days, from this date, otherwise we shall be compelled to take such proceedings, as we may be legally advised. We are

Sir

K. H. Broker.

સાહેબ,

ધારસલામ, તા. ૧૫ જુન સને ૧૯૧૯

અમેને અમારા ખાતાના બાકી રૂ. ૩૪૨-૫-૬ ન મળવાથી તમેને અરજ કરવાની રજા લઇએ છીએ કે, આજની તારીખથી ત્રણ દિવસની અંદર તે રકમ મોકલી આપવા મહેરબાની કરજો. નહીં તો અમારા વકીલ અમને જે સલાહ આપશે તેમ તમારા ઉપર કામ ચલાવવાની અમેને ફરજ પડશે.

અમે છીએ

સાહેબ

કે. એચ. બ્રોકર

પૈસા ઉછીના લેવા માટે

My dear Madhawji,

Zanzibar, 12th Dec. 1919.

Pray favour me with a loan of fifty rupees by the bearer, as I am in immediate need of the sum, but will repay it whenever you please to make a demand.

Your most sincerely,

H. M. Pandya.

મારા વહાલા માધવજી,

ઝંઝીબાર, તા. ૧૨ ડીસેમ્બર ૧૯૧૯

આ ચીટી લાવનાર સાથે પચાસ રૂપીઆ ઉછીના મોકલવાની મહેરબાની કરશો. કારણ કે હમણાં મને ઘણી જરૂર છે. પણ જ્યારે તમે માગશો ત્યારે પાછા આપીશ.

તમારો જાનની દોસ્ત

એચ. એમ. પંડ્યા.

તબીઅત વીશે ખબર પુછાવવા

My Dear M. Bhanji. Zanzibar, 15th August 1919

I am very sorry to hear that you are so ill, but I hope you are now better, and that in a short time you will be quite well. Yours most sincerely

S. M. Pandit.

મારા વહાલા એમ. બાણજી, જંગઝાર, તા. ૧૫ ઓગસ્ટ સને ૧૯૧૯

હું સાંભળીને ઘણો દીલગીર છું કે તમે એટલા બધા બીમાર છો પણ હું આશા રાખું છું કે હાલ તમારી તબીઅતમાં સુધારો થયો હશે, અને થોડા વખતમાં તમે તદ્દન સારા થશો. તમારો જ્ઞાતીદોસ્ત

એસ. એમ. પંડીત

તાર લખવાના નમુના.

- 301 ભાવ આપો Quote કોટ.
- 302 ભાવ વધવા સંભવ છે. Hoping prices increased હોપીંગ પ્રાઇસીઝ ઇનક્રીઝડ.
- 303 ભાવ ઘટવા સંભવ છે Hoping prices decreased હોપીંગ પ્રાઇસીઝ ડીક્રીઝડ.
- 304 તારથી ભાવ જણાવો Quote by wire કોટ બાય વાયર.
- 305 અનાજના ભાવ જણાવો Quote grain કોટ ગ્રેઇન.
- 306 ગામઠી કાપડના ભાવ જણાવો Quote gamthi Piece goods કોટ ગામઠી પીસ ગુડ્ઝ.
- 307 ચોખાના ભાવ જણાવો Quote rice કોટ રાઇસ.
- 308 બજાર તેજ છે Market high મારકેટ હાઇ.
- 309 બજાર નરમ છે Market dull મારકેટ ડલ.
- 310 બજાર ઘટશે નહીં Market will not decrease મારકેટ વીલ નોટ ડીક્રીઝ
- 311 બજાર વધશે નહીં Market will not increase મારકેટ વીલ નોટ ઇનક્રીઝ
- 312 બજાર વધી છે Market increased મારકેટ ઇનક્રીઝડ.
- 313 બજાર વધે તો તારથી જણાવજો Wire if market increases વાયર ઇફ મારકેટ ઇનક્રીઝીઝ.
- 314 બજાર ઘટે તો તારથી જણાવજો Wire if market decreases વાયર ઇફ મારકેટ ડીક્રીઝીઝ.

- 315 અનાજની બજાર મજબુત છે Grain market strong ગ્રેઇન મારકેટ સ્ટ્રોંગ.
- 316 ઠાપડો ઠાવ નથી, બજાર ઝીણી છે No demands piecegoods prices lowered નો ડીમાન્ડ પીસ ગુડ્સ પ્રાઇસીઝ લોઅર્ડ.
- 317 બજાર મંદુ છે ખરીદનાર નથી Market dull no buyers મારકેટ ડલ નો બાયર્સ.
- 318 સ્ટીમર તૈયાર છે ચડાવું? Mail ready may ship મેઇલ રેડી મે શીપ?
- 319 જલદી ચડાવો Ship soon શીપ સુન.
- 320 હાલ ચડાવશો નહીં Dont ship now ડોન્ટ શીપ નાઉ.
- 321 ક્યારે ચડાવશો When shipping વ્હેન શીપીંગ.
- 322 તમારો માલ ખરીદ કરેલો છે ચડાવું? Your goods bought may ship? ચોર ગુડ્સ બાઉ મે શીપ?
- 323 કયું સ્ટીમરમાં ચડાવો છો? Which steamer shipping? ક્વીચ સ્ટીમર શીપીંગ?
- 324 સ્ટીમર પાલમકોટામાં ચડાવ્યા છે Shipped "Palameotta." શીપ્ડ પાલમકોટા.
- 325 દાગીના ૫૪૦ ચડાવ્યા છે Shipped 540 packages શીપ્ડ ૫૪૦ પેકેજ્સ.
- 326 બની શકે તેટલો ચડાવજો Ship possibly પાન શીપ પોસીબલી કેન.
- 327 સ્ટીમર તૈયાર ન મલે તો વ્હાણમાં ચડાવજો Ship dhow if mail not ready શીપ ધાઉ ઇફ મેઇલ નોટ રેડી.
- 328 ક્યારે ચડાવું? When may ship? વ્હેન મે શીપ?
- 329 જુન માસની શરૂઆતમાં ચડાવશું Will ship beginning June જુની શીપ બીગીનીંગ જુન.
- 330 એપ્રિલ માસમાં ચડાવી શકશો? Can ship April કેન શીપ એપ્રિલ.
- 331 પ્લેન માલ ચડાવજો Ship goods plain શીપ ગુડ્સ પ્લેન.
- 332 વાણ નંબર ૬૨૦માં માલ ૬૧૦ ચડાવ્યા છે Shipped 110 packages dhow 620 શીપ્ડ ૧૧૦ પેકેજ્સ ધાઉ ૬૨૦.
- 333 સ્ટીમર 'ટારોબા'માં દાગીના ૪૨ ચડાવ્યા છે Shipped 42 packages Taroba શીપ્ડ ૪૨ પેકેજ્સ ટારોબા.
- 334 વાણમાં ચડાવું? May ship dhow? મે શીપ ધાઉ?
- 335 સ્ટીમર તૈયાર હોય તો વાણમાં ચડાવશો નહીં Dont ship dhow

- if steamer ready ડોન્ટ શીપ ધાઉ ઇફ સ્ટીમર રેડી.
- 336 અમારે ઓર્ડર સીવાય કંઈ ચકાવતા નહીં Dont ship anything without our order ડોન્ટ શીપ એનીથીંગ વીધાઉટ અવર ઓર્ડર.
- 337 ખરીદ કરો ? Buy ? બાય.
- 338 ખરીદ કરજો છીજે Buying બાઈંગ.
- 339 ખરીદ કરશું નહીં Shall not buy શાલ નોટ બાય.
- 340 ખરીદ કરશો નહીં Dont buy ડોન્ટ બાય.
- 341 ખરીદ કરીજે ? May buy મે બાય ?
- 342 ખરીદ કીધું Bought બૉટ.
- 343 વધારે બાવ હોય તો ખરીદ કરતા નહીં Dont buy if prices high ડોન્ટ બાય ઇફ પ્રાઇસીઝ હાઇ.
- 344 રૂ. ૫૨) થી ઓછો બાવ હોય તો ખરીદ કરો Buy if prices less than 52 બાય ઇફ પ્રાઇસીઝ લેસ થેન ૫૨.
- 345 શું બાવે ખરીદ કરું ? What price may buy ? ઉ૱ૉટ પ્રાઇસ મે બાય ?
- 346 શું બાવે ખરીદ કીધો ? What price bought ? ઉ૱ૉટ પ્રાઇસ બૉટ ?
- 347 હાલ ખરીદ કરશો નહીં Dont buy now ડોન્ટ બાય નાઉ.
- 348 બજાર ઘટે તો ખરીદ કરજો Buy if market decreases બાય ઇફ મારકેટ ડીક્રીઝીઝ.
- 349 વધારે બાવે ખરીદ કરશો નહીં Dont buy at more price ડોન્ટ બાય એટ મોર પ્રાઇસ.
- 350 કેટલા દાગીના ખરીદ કીધા ? How many packages bought ? હાઉ મેની પેકેજીઝ બૉટ ?
- 351 ખરીદ કરી તરત ચકાવો Buy ship soon બાય શીપ સુન.
- 352 અમારે હીસાબે ખરીદ કરો Buy our account બાય અવર એકાઉન્ટ.
- 353 તમારે હીસાબે ખરીદ કરું ? May buy your account ? મે બાયયોર એકાઉન્ટ.
- 354 ગુણી ૧ ના રૂ. ૧૦) સુધી મળે તો ખરીદ કરો Buy if obtainable at rupees ten a bag બાય ઇફ ઓબટેઇનેબલ એટ રૂપીઝ ટેન એ બેગ.
- 355 મજબુ હીસાબે ખરીદ કરો Buy in partnership બાય ઇન પાર્ટનરશીપ.

- 356 ગુણી ૪૦૦) ખરીદ કરો? Buy 400 bags આય ૪૦૦ એસ.
- 357 બાવ રૂ. ૨૫) હોય તો ખરીદો Buy if value 25 rupees આય ૨૫ રૂપિયા.
- 358 અતરે બજાર નરમ છે ખરીદ કરશો નહી Market dull here dont buy મારકેટ ડલ હીઅર ડોન્ટ આય.
- 359 તમારા સાર ગુણી ૩૦૦ ખરીદ કીધા છે Bought 300 bags for you બોટ ૩૦૦ એગ્ઝ ફોર યુ.
- 360 બટાટા ખરીદ કરતા નહીં બજાર મંદ છે Dont buy potatoes market dull ડોન્ટ આય પોટેટોઝ મારકેટ ડલ.
- 361 ગુણી ૫૦ ખરીદ ચક્ર ગયા છે પેલી મેલમાં ચક્રાલું છું Already bought 50 bags shipping first-mail એલ રેડી બોટ ૫૦ એગ્ઝ શીપીંગ ફર્સ્ટ મેઇલ.
- 362 જાપાનીઝ ૮૮૮૮ થું બાવે ખરીદ કરી શકશો? How can buy Japanese 8888? હાકે કેન આય જાપાનીઝ ૮૮.૮?
- 363 તાકા ૧ના રૂ. ૨૦)લેખે ખરીદ કરી શકીશું Can buy 20 rupees piece કેન આય ૨૦ રૂપિયા પીસ.
- 364 ઓગણીસ રૂપિયા સુધી મળેતો પચીસ ગાંઠડી ખરીદ કરો Buy 25 bales if obtainable 19 rupees આય ૨૫ એસ ફ્રિઝ ઓબટેનેબલ ૧૯ રૂપિયા.
- 365 ઓગણીસ રૂપિયા સુધી મળી શકશે નહી Unobtainable at 19 rupees અનઓબટેનેબલ એટ ૧૯ રૂપિયા.
- 366 પંદર ગાંઠડી ખરીદ કરી પેલી મેલમાં ચક્રાલું Buy 15 bales ship first mail આય ૧૫ એસ શીપ ફર્સ્ટ મેઇલ.
- 367 મારે માટે ૫૦૦ ગુણા મીલસુગંધીયા ચોખા ખરીદ કરો Buy for me 500 bags Milsugandhia આય ફોર મી ૫૦૦ એગ્ઝ મીલસુગંધીયા.
- 368 બજાર વધે છે વધારે ખરીદ કરવા મહેનત કરો Market going up try buy more મારકેટ ગોઈંગ અપ ટ્રાય આય મોર.
- 369 અવેજ મોકલો Send money સેન્ડ મની.
- 370 તારથી અવેજ મોકલો Remit by wire રેમીટ આય વાયર.
- 371 માલ જલદી ચક્રાલું, તારથી અવેજ મોકલું છું Ship goods soon sending money by wire શીપ ગુડ્ઝ સુન સેન્ડીંગ મની આય વાયર.

- 372 માલ જલદી ચડાવો હુંડીથી અવેજ મુક્યોછે Ship goods soon money sent by hundi શીપ ગુડ્ઝ સુન મની સેન્ટ બાય હુંડી.
- 373 તૈયાર હોય તે અવેજ મુકો Remit if ready રીમીટ ઇફ રેડી.
- 374 અવેજની જરૂર નથી No necessity money નો નેસેસીટી મની.
- 375 કેટલો અવેજ જોઈએ છીએ? How much money required? હાઉ મચ મની રીક્વાયર્ડ?
- 376 માલ મોકલ્યો છે બજાર જેના તેજ છે પૈસા મોકલજો Goods sent prices steady send money ગુડ્ઝ સેન્ટ પ્રાઇસીઝ સ્ટેડી સેન્ટ મની.
- 377 પૈસા માકલી ચુક્યો છું Money already sent મની ઓલરેડી સેન્ટ.
- 378 બાઇ પાનાચંદ સ્ટીમર “પંડુઆ”માં રવાના થયા છે Panachand started Pandua પાનાચંદ સ્ટાર્ટેડ પન્ડુઆ.
- 379 જલદી આવો Come soon કમ સુન
- 380 જલદી જાઓ Go soon ગો સુન.
- 381 જલદી માકલો Send soon સેન્ટ સુન.
- 382 માલ ચડાવી શકશું નહીં Unable to ship goods અનેબલ ટુ શીપ ગુડ્ઝ.
- 383 એજન્ટ સાથે ગોઠવણ કરો Arrange with Agents એરેન્જ વીથ એજન્ટસ.
- 384 મારા લગનની તૈયારીએ, હાલ આવી શકશે નહીં My marriage ready cant come now માઇ મેરેજ રેડી કાન્ટ કમ નાઉ.
- 385 લગન અયોક્કસ છે Marriage uncertain મેરેજ અનસરટન.
- 386 આ સાલ લગન થાય તેવું લાગતું નથી Marriage impossible this year મેરેજ ઇમ્પોસીબલ ધીસ ઇયર.
- 387 કય તારીખના લગન લીધા છે What date marriage fixed વેટ ડેટ મેરેજ ફીક્સડ.
- 388 તમોને સુબારકબાદી છે Congratulating to you કોનગ્રેચ્યુલેટીંગ ટુ યુ.
- 389 લગન નહીં કર્યા છે જલદી આવો Marriage fixed come soon મેરેજ ફીક્સડ કમ સુન.
- 390 શેઠ તરફથી રજા મળી શકતી નથી Permission unobtainable from master પરમીશન અનઓબ્ટેનેબલ ફ્રોમ માસ્ટર.
- 391 હમણાં મુલતવી રાખો Postpone now પોસ્ટપોન નાઉ.

- 392 જેમ બને તેમ જલદી આવીશ Will come as soon as possible ઉવીલ કમ એઝ સુન એઝ પોસીબલ.
- 393 માગસર માસ અગાઉ આંહી આવવું નોંધએ Should come here before Magsir થુડ કમ હીઅર ખીફાર માગસીર.
- 394 તમારું સગપણ કીધું છે You betrothed યુ ખીટ્રોથેડ.
- 395 તમારું સગપણ જુનાગઢ કીધું છે You betrothed Junagad યુ ખીટ્રોથેડ જુનાગઢ.
- 396 લગનની તૈયારી રાખજો હું આવું છું Prepare marriage I coming પ્રીપેર મેરેજ આઇ કર્મીગ.
- 397 જરૂરનું કામ છે જલદી આવો Important business come soon ઇમ્પોર્ટન્ટ ખીઝનેસ કમ સુન.
- 398 હીલગીર છું કે હાલ આવી શકું તેમ નથી Sorry cant come now સોરી કાન્ટ કમ નાઉ.
- 399 શનિવારે રવાના થઇશ Starting Saturday સ્ટાર્ટીંગ સેટરડે.
- 400 અવાય તેવું નથી સ્વીમર નથી Impossible to come no mail ઇમ્પોસીબલ ટુ કમ નો મેલ.
- 401 વેચો Sell સેલ.
- 402 વેચીએ ? May sell ? મે સેલ ?
- 403 વેચશું નહી Will not sell ઉવીલ નોટ સેલ.
- 404 વેચશો નહી Dont sell ડોન્ટ સેલ.
- 405 વેચાણ કીધું છે Sold સોલ્ડ.
- 506 ઓછા ભાવ હોય તો વેચશો નહી Dont sell if prices lowerd ડોન્ટ સેલ ઇફ પ્રાઇસીઝ લોઅર્ડ.
- 407 ૧૦ થી ઓછે વેચશો નહી Dont sell less than 10 ડોન્ટ સેલ લેસ થેન ૧૦.
- 408 ૧૫ સુધી હોય તો વેચો Sell if 15 સેલ ઇફ ૧૫.
- 409 શુંભાવ સુધી વેચું ? What price may sell ? ઉવોટ પ્રાઇસ મે સેલ ?
- 410 શું ભાવે વેચું ? What price sold ? ઉવોટ પ્રાઇસ સોલ્ડ ?
- 411 હાલ વેચશો નહી Dont sell now ડોન્ટ સેલ નાઉ.
- 412 બજાર વધે તો વેચાણ કરજો Sell if market increases સેલ ઇફ મારકેટ ઇન્ક્રીઝીઝ.
- 413 ઓછે ભાવે વેચશો નહી Dont sell at lower prices ડોન્ટ સેલ એટ લોઅર પ્રાઇસીઝ.

- 414 કેટલા દાગીના વેચ્યા ? How many packages sold? હાઉ
મેની પેકેજસ સોલ્ડ ?
- 415 વેચો! તરત જવાબ આપો Sell reply soon સેલ રીપ્લાય સુન.
- 416 અમારો માલ તરત વેચો .Sell soon our goods સેલ સુન
આવર ગુડ્ઝ.
- 417 ગુણી ૧ ના રૂ. ૧૪) સુધી વેચો Sell upto 14 rupees per
beg સેલ અપટુ ૧૪ રૂપીઝ પર બેગ.
- 418 જલદી વેચો Sell soon સેલ સુન.
- 419 બજાર ઉતરવા સંભવ છે તરત વેચો Sell soon hoping
market decreased સેલ સુન હોપીંગ મારકેટ ડીક્રીઝડ.
- 420 કેટલું વેચાયું છીંધું ? How much sold ? હાઉ મચ સોલ્ડ ?
- 421 બજાર વધવા સંભવ છે, હાલ વેચશો નહીં Dont sell now
hoping market increased ડોન્ટ સેલ નાઉ હોપીંગ મારકેટ
ઇન્ક્રીઝડ.
- 422 તમારા લર્વીંગ સુરમા ૩૦૦ વેચ્યા છે Sold your 300 bales
cloves સોલ્ડ યોર ૩૦૦ બેલ્સ ક્લોઝ.
- 423 તમારાં લર્વીંગ રજસુધી વેચું ? May sell your cloves upto
૨૪ ? મે સેલ યોર ક્લોઝ અપટુ ૨૪ ?
- 424 આંહી મોકલતા નહીં ત્યાં વેચો Dont send here sell there
ડોન્ટ સેન્ડ હીઅર સેલ ધેર.
- 425 બાસ્તો નંબર ૧૫૦૦ નો ભાવ આપો Quote white shirt-
ing 1500 કોટ વ્હાઇટ શર્ટીંગ ૧૫૦૦.
- 426 તાકા ૧ ના રૂ. ૨૫) 25 rupees piece ૨૫ રૂપીઝ પીસ.
- 427 હુડીથી મોકલાવો Send by hundi સેન્ડ બાય હુન્ડી.
- 428 હાલ હુન્ડી લખતા નહીં Dont draw hundi now ડોન્ટ ડ્રો
હુન્ડી નાઉ.
- 429 હુન્ડીના ભાવ જણાવો Wire hundis rates વાયર હુન્ડીઝ રેટસ.
- 430 અમારા ઉપર હુન્ડી લખો Draw hundi on us ડ્રો હુન્ડી ઓન અસ.
- 431 રૂ. ૫૦૦૦) બેંકમાંથી લ્યો Receive 5000 rupees Bank
રીસીવ ૫૦૦૦ રૂપીઝ બેંક.
- 432 બેંક સાથે ગોઠવણ કરો Arrange with Bank એરેન્જ ઉવીથ બેંક.
- 433 તમારા ઉપર હુન્ડી લખીએ ? May draw hundi on you ?
મે ડ્રો હુન્ડી ઓન યુ ?

- 434 ડ્રાઇયુમેન્ટ લખો Draw document ડ્રો ડ્રાઇયુમેન્ટ.
- 435 ડ્રાઇયુમેન્ટ લખશો નહીં Dont draw document ડ્રાન ડ્રો ડ્રાઇયુમેન્ટ.
- 436 રૂ. ૫૦૦૦) ની હુંડી તમારા ઉપર લખી છે સ્વીકારજો Drawn hundi on you for 5000 rupees, accept ડ્રોન હુંડી ઝોન ચુ ફોર ૫૦૦૦ રૂપીય, એસેપ્ટ
- 437 માલ શટ આઉટ થયો છે Goods shut out ચુડઝ શટ આઉટ.
- 438 થોડો માલ શટ આઉટ થયો છે Some goods shut out સમ ચુડઝ શટ આઉટ.
- 439 બીલ ઝાફ લેડીંગ મોકલો Send bill of lading સેન્ડ બીલ ઝાફ લેડીંગ.
- 440 ગેરેન્ટીથી માલ ઉપાડો Receive goods by guarantee રીસીવ ચુડઝ બાય ગેરેન્ટી.
- 441 અમારા બધા ઓર્ડર રદ કરો Cancel our all orders. કેનસલ આવર ઓલ ઓર્ડર્સ.
- 442 શીપીંગ ઓર્ડર મલી શકતો નથી Shipping order unobtainable શીપીંગ ઓર્ડર અનઓબટેનેબલ.
- 443 વહાણુ ઉપડયું છે Dhow started ધાઉ સ્ટાર્ટેડ.
- 444 વહાણુ ક્યારે ઉપડે છે? When Draw starting ઉન્હેન ધાઉ સ્ટાર્ટીંગ.
- 445 હાલ વહાણુ ઉપડશે નહીં Dhow will not start now ધાઉ ઉવીલ નોટ સ્ટાર્ટ નાહ.
- 446 વહાણુ તૈયાર નથી Dhow not ready ધાઉ નોટ રેડી.
- 447 વહાણુ ભાંગી ગયું છે Dhow broken ધાઉ બ્રોકન
- 448 વહાણુને બરતી પુરી મળતી નથી Not sufficient cargo for dhow નોટ સસીફીસન્ટ કારગો ફોર ધાઉ.
- 449 અમારું વહાણુ ક્યાં છે? Where is our dhow? ઉન્હેર ધઝ આવર ધાઉ?
- 450 વહાણુ રીપેર કામમાં છે Dhow under repairing ધાઉ અન્ડર રીપેરીંગ.

ઈસ્ટ આફ્રિકા તથા યુગાન્ડા રેલવે તથા તેની શાખાલાઇનોને લગતી હકીકત

તે સાથે

વીક્ટોરીયા ન્યાન્ઝા તથા કીઓગા સરોવરના બંદરોની
હકીકતનો સમાવેશ કરવામાં આવ્યો છે.
માખ્યાસાથી કીમુમુ સુધીના સ્ટેશનો.

માઇલ.

સ્ટેશન.

| | |
|-----|-------------------------------|
| ૬ | Changamwe ચાન્ગામ્બે |
| ૧૧ | Miritini મીરીટીની |
| ૧૬ | Mazeras મઝેરાસ |
| ૨૬ | Mariakani મરીઆકાની |
| ૩૫ | Maji-ya-chumvi માજીયાચુમ્વી |
| ૪૪ | Samburu સમ્બુરુ |
| ૬૩ | Mackinnon road મેકીન્નન રોડ |
| ૮૭ | Maungu મોન્ગુ |
| ૧૦૪ | Voi વોઇ |
| ૧૧૫ | Ndi ન્ડી |
| ૧૩૫ | Tsavo ટસાવો |
| ૧૫૦ | Kenani કેનાની |
| ૧૬૫ | Mtito-Andei મ્ટીટોએન્ડેઇ |
| ૧૮૬ | Masongaleni મસોન્ગાલેની |
| ૧૯૫ | Kibwezi કીબ્વેઝી |
| ૨૧૧ | Makindu મકીન્ડુ |
| ૨૩૧ | Simba સીમ્બા |
| ૨૫૧ | Sultan Hamud સલ્ટન હમુદ |
| ૨૭૦ | Kin કીન |
| ૨૭૯ | Ulu ઉલુ |
| ૨૮૭ | Magadi Junction મગાડી જંક્શન |
| ૩૦૦ | Kapiti plains કાપીટી પ્લેઇન્સ |

| | |
|------|--------------------------|
| ૩૧૪ | Athi river એથી રીવર |
| ૩૨૪ | Embakasi એમ્બાકાસી |
| ૩૩૦ | Nairobi નાયરોબી |
| ૩૪૫ | Kikuyu કીકુયુ |
| ૩૫૫ | Limoru લીમોર |
| ૩૬૧ | Uplands અપલેન્ડ્ઝ |
| ૩૬૬ | Escarpment એસ્કાર્પમેન્ટ |
| ૩૭૪ | Kijabe કીજાબે |
| ૩૯૪ | Naivasha નાઇવાશા |
| ૪૦૧ | Marula મારુલા |
| ૪૧૨ | Gilgil ગીલગીલ |
| ૪૨૨ | Eburru એબુરુ |
| ૪૩૪ | Elmenteita એલમેનટેઇટા |
| ૪૫૨ | Nakuru નાકુરુ |
| ૪૬૪ | Njoro ન્જોરો |
| ૪૭૭ | Elburgon એલબરગન |
| ૪૮૧૭ | Molo મોલો |
| ૪૯૪ | Mau માઉ |
| ૫૦૩ | Landiani લન્ડીયાની |
| ૫૧૧ | Kedowa કેડોવા |
| ૫૨૧ | Lumbwa લમ્બવા |
| ૫૩૦ | Tunnel ટનેલ |
| ૫૩૮ | Fort ternan ફોર્ટટર્નન |
| ૫૫૨ | Muhoroni મુહોરોની |
| ૫૬૪ | Kibigori કીબીગોરી |
| ૫૮૧ | Kibos કીબોસ |
| ૫૮૭ | Kisumu કીસુમુ |

હીમુમુથી હીમુમુ મુથી વીક્ટોરીયા ન્યાન્ઝાને ફરતા બંકરો.

| માધ્યમ. | બંકરો. | રસ્તો. |
|--------------------------------|--------|-------------------------------------|
| ૧૭૫ Jinja Pier જીન્જાપીર | | Direct or Entebe સીધું અથવા એન્ટેબે |
| ૫૫૮ do „ | | Shirati શીરાટી |
| ૧૭૫ Port Bell Pier પોર્ટબેલપીર | | Jinja or Entebe જીન્જા અથવા એન્ટેબે |
| ૪૯૪ do „ | | Shirati શીરાટી |
| ૧૭૫ Entebe એન્ટેબે | | Direct or Jinja સીધું અથવા જીન્જા |
| ૪૭૧ do „ | | Shirati શીરાટી |
| ૨૦૭ Bukakata બુકાકાટા | | Entebe or Jinja એન્ટેબે અથવા જીન્જા |
| ૪૩૯ do „ | | Shirati શીરાટી |
| ૨૮૯ Bukoba બુકોબા | | Entebe or Jinja એન્ટેબે અથવા જીન્જા |
| ૩૫૭ do „ | | Shirati શીરાટી |
| ૨૬૨ Mwanza મ્વાન્ઝા | | do „ |
| ૩૮૪ do „ | | Entebe or Jinja એન્ટેબે અથવા જીન્જા |
| ૨૨૪ Eukerewe ઇકરેવે | | Shirati શીરાટી |
| ૪૨૨ Eukerewe ઇકરેવે | | Entebe or Jinja એન્ટેબે અથવા જીન્જા |
| ૧૪૫ Musoma મુસોમા | | Direct સીધું |
| ૧૦૭ Shirati શીરાટી | | do „ |
| ૫૩૯ do „ | | Mwanza મ્વાન્ઝા |
| ૧૦૭ Karungu કારુન્ગુ | | Direct સીધું |
| ૫૩૯ do „ | | Mwanza મ્વાન્ઝા |

| | |
|---------------------------------|---|
| ૧૭૫ Kibanga કીબાન્ગા | Jinja or Entebe જિન્જા અથવા એન્ટેબે |
| ૯૪ Siopier સીઓપીર | } Direct સીધું |
| ... Mjanji Pier મજનજી પીર | |
| ૪૦ Homa Bay હોમાબે | } do , |
| ... Kongo Bay કોન્ગોબે | |
| ... Usembo Bay ઉસેમ્બોબે | |
| ૪૬ Round the lake સરોવરને ફરતું | Kisumupier to Kisumu pier કીસુમુપીરથી કીસુમુપીર |

થીકા એન્ય લાઇનનું માર્ગલિનું ટેબલ.

| રેશનથી રેશન સુધી. | નધરોબી | રૂબરૂ | થીકા |
|-------------------|--------|-------|------|
| Nairobi નધરોબી | ... | ૧૮ | ૩૨ |
| Ruiru રૂરુ | ૧૮ | ... | ૧૪ |
| Thika થીકા | ૩૦ | ૧૪ | ... |

બુસોગા રેલવેનું માર્ગલિનું ટેબલ.

| રેશનથી રેશન સુધી | Jinja pier જિન્જાપીર | Jinja station જિન્જા સ્ટેશન | Mutai મુટાઇ | Luzinga લુઝીન્ગા | Mbulamuti મ્બુલામુટી | Namasagali નામાસાગાલી |
|----------------------------|----------------------|-----------------------------|-------------|------------------|----------------------|-----------------------|
| Jinja Pier જિન્જાપીર | ... | ૧ | ૧ | ૨૭ | ૪૪ | ૬૨ |
| Jinja station જિન્જાસ્ટેશન | ૧ | ... | ૧૫ | ૨૬ | ૪૩ | ૬૧ |
| Mutai મુટાઇ | ૧૬ | ૧૫ | ... | ૧૧ | ૨૮ | ૪૬ |
| Luzinga લુઝીન્ગા | ૨૭ | ૨૬ | ૧૧ | ... | ૧૭ | ૭૫ |
| Mbulamuti મ્બુલામુટી | ૪૪ | ૪૩ | ૨૮ | ૧૭ | ... | ૧૮ |
| Namasagali નામાસાગાલી | ૬૨ | ૬૧ | ૪૬ | ૭૫ | ૧૮ | ... |

સરોવર કીઓગા સ્ટીમર લાઇનના બંદરો,
નામાસાગલીથી આગુ સુધી.

| માઇલ | બંદરો |
|------|----------------------------|
| ૧૫ | Kibugwe કીબુગ્વે |
| ૩૭ | Kasata કાસાટા |
| ૭૦ | Kagwara કાગવારા |
| ૯૦ | Bugondo બુગોન્ડો |
| ૯૦ | Bululu બુલુલુ |
| ૮૩ | Kelli કેલી |
| ૯૧ | Sambwe સામ્બ્વે |
| ૧૦૪ | Lalli લાલી |
| ૫૬ | Namasali નામાસાલી |
| ૬૩ | Rompango રોમ્પાન્ગો |
| ૯૨ | Kabala કાબાલા |
| ૧૦૬ | Masindi port મસીન્ડી પોર્ટ |
| ૧૩૬ | Palango પાલન્ગો |
| ૧૬૧ | Atura આટુરા |
| ૫૩ | Kalwala કાલવાલા |
| ૫૮ | Naraboya નારોબોયા |
| ૧૩૫ | Nabieso નબીસો |
| ૧૪૯ | Agü આગુ |

પોર્ટબેલ કમ્પાલા રેલવે.

પોર્ટબેલથી કમ્પાલા સ્ટેશન સુધી અંતર માઇલ ૭.

મગાડી એન્થ્રા લાઇન.

મગાડી ઝંકશનથી કાઝુઆડો સુધી અંતર માઇલ ૨૬.

માઈલનું દેખત

| રેલ્વેનામી | દેશન સંખ્યા | આથીરીવર | ચાંગમ્વે | કોબોર | કોલબરગન | કોલમેન્ડેશ્વર | કોલમ્બાકાસી | કોલમ્બાપેમેન્ડ | ફોર્ટટુર્નન | ગીલગીલ | કાપીટીપ્લેઇન્સ | કેડોવા | કેનાની | કીબોગોરી |
|---------------------------------|-------------|---------|----------|-------|---------|---------------|-------------|----------------|-------------|--------|----------------|--------|--------|----------|
| આથ રીવર Athi river... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ચાંગમ્વે Changamwe... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| એબુરુ Eburru... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| એલબરગન Elburgon... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| એલમેન્ડેશ્વર Elmenteita... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| એમ્બાકાસી Embakasi... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| એસ્કાર્પમેન્ટ Escarpment... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ફોર્ટટુર્નન Fort Turnan... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ગીલગીલ Gilgil... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કાપીટીપ્લેઇન્સ Kapiti plains... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કેડોવા Kedowa... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કેનાની Kenani... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીબોગોરી Kibigori... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીબોસ Kibos... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીબવેઝી Kibwezi... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીજાબે Kijabe... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીકુયુ Kikuyu... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીલિન્ડીની Kilindini... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીલિન્ડીનીપીર Kilindini Pier... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીસુમુ Kisumu... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| કીઉ Kiu... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| લીમોરુ Limoru... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| લંડીઆની Landiani... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

માઇલનું ટેબલ.

97

માઈલનું દેખાવ.

| રેલ્વેનથી | રેલ્વેન સુધી. | માહુલ્ય સુખાની | મધી-કે | મરીઆનાની | મારેલા | મસેન્ગાલેની | માઉ | મોન્ગ | મજેરાસ | મીરીડોની | મોલો | મોન્ગાસા | મોન્ગાસા-કે | મહોરાની |
|--------------------------------|---------------|----------------|-----------|-------------|----------------|-------------|-----------|---------|--------|----------|------|----------|-------------|---------|
| આથીરીવર Athi river... | ... | ... | ૨૭૮૧૦૪૨૮૮ | ૮૮૧૨૮૧૮૧૨૨૮ | ૨૫૮૩૦૪૧૭૩ | ૩૧૪૧૫૦૨૩૮ | | | | | | | | |
| ચા-ગામે Changamve... | ... | ... | ૨૫૨૦૫ | ૨૦૩૫૧૮૦૮૮૮ | ૮૧ | ૧૦ | ૫૪૮૧ | ૬૧૫૮૫૪૬ | | | | | | |
| એબુરુ Eburru... | ... | ... | ૩૮૮૨૧૨૩૫૭ | ૨૨૨૩૭ | ૭૨૩૩૪૦૭૪૧૨ | ૬૫૪૨૨૨૫૮૧૩૧ | | | | | | | | |
| એલબુરગન Elburgon... | ... | ... | ૪૪૨૨૬૭૪૫૧ | ૭૬૨૫૨ | ૧૮૩૫૧૬૧૧૬૭ | ૧૦૪૭૭૩૧૩ | ૭૬ | | | | | | | |
| એલમેન્ટેઇટા Elmenteita... | ... | ... | ૩૭૫૨૨૪૪૦૮ | ૩૩૨૪૮ | ૬૧૩૪૮૧૮૨૪ | ૫૪૪૩૪૨૬૮૧૧૮ | | | | | | | | |
| એમ્બાકાસી Embakasi... | ... | ... | ૨૮૮૧૧૪૨૮૮ | ૭૨૧૩૮૧૭૧ | ૨૭૩૦૮૩૧૪૧૬૪ | ૩૪૪૧૫૮૨૨૮ | | | | | | | | |
| એસ્કાર્પમેન્ટ Escarpment... | ... | ... | ૩૩૨૧૫૬૩૪૧ | ૩૫૧૮૧૧૨૮૨૦ | ૩૫૧૩૫૬૧૨૧ | ૩૬૬૨૦૨૧૮૬ | | | | | | | | |
| ફોર્ટટર્નન Fort Turnan... | ... | ... | ૫૦૪૩૨૮૫૧૩ | ૧૩૮૩૫૩ | ૪૫૪૩૫૨૩૫૨ | ૫૨૫૩૮૩૭૪ | ૧૪ | | | | | | | |
| ગીલગીલ Gilgil... | ... | ... | ૩૭૮૨૦૨૩૮૭ | ૧૨૨૨૭ | ૮૨૩૬૩૭૭૪૦૨ | ૭૫૪૧૨૨૪૮૧૪૧ | | | | | | | | |
| કાપીટીપ્લેન્સ Kapiti plains... | ... | ... | ૨૬૬ | ૫૦૨૭૫૧૦૧ | ૧૧૫૧૪૨૧૪૨૮૫૨૮૦ | ૧૮૭૩૦૦ | ૧૩૬૨૫૩ | | | | | | | |
| કેડોવા Kedowa... | ... | ... | ૪૭૬૩૦૧૪૮૫ | ૧૦૩૨૫ | ૧૭૪૨૫૪૫૫૦૧ | ૨૪૫૧૧૩૪૧ | ૪૨ | | | | | | | |
| કેનાની Kenani... | ... | ... | ૧૧૫ | ૬૧૧૨૪૨૫૨ | ૩૭૩૪૫ | ૬૩૧૩૪૧૩૮ | ૩૩૮૧૫૦ | ૧૬૪૦૩ | | | | | | |
| કિબોગોરી Kibigori... | ... | ... | ૫૩૦૩૫૪૫૩૮ | ૧૬૪૩૭૫ | ૭૧૪૭૮૫૪૫૫૪ | ૭૮૫૬૪૪૦૦ | ૧૩ | | | | | | | |
| કિબોસ Kibos... | ... | ... | ૫૬૬૩૭૧૫૫૫ | ૧૮૦૩૮૫ | ૮૭૪૫૫૫૫૫૭૧ | ૮૪૫૮૧૪૧૬ | ૨૮ | | | | | | | |
| કિબવેઝી Kibwezi... | ... | ... | ૧૬૨ | ૧૪૧૭૧૨૦૫ | ૧૧૨૪૮૧૧૧ | ૧૮૧૮૭૨૫૦ | ૧૮૭ | ૩૩૩૫૬ | | | | | | |
| કિજાબે Kijabe... | ... | ... | ૩૩૮૧૬૪૩૪૮ | ૨૨૧૮૮૧૨૧૨૮ | ૩૫૮૩૬૪૧૧૪ | ૩૭૪૨૦૮૧૭૮ | | | | | | | | |
| કિકન્યુ Kiknyu... | ... | ... | ૩૧૦૧૩૫૩૧૮ | ૫૭૧૫૫૧૫૦૨૫ | ૩૨૫૩૩૫૧૪૩ | ૩૪૫૨૮૦૨૦૮ | | | | | | | | |
| કિલિન્ડિની Kilindini... | ... | ... | ૩૫૨૧૧ | ૨૬૧૦૧૧૮૬૪૪ | ૮૭ | ૧૬ | ૧૧૪૮૭... | ૧૬૫૫૫૨ | | | | | | |
| કિલિન્ડિનીપીર Kilindini Pier | ... | ... | ૩૫૨૧૧ | ૨૬૧૦૧૧૮૬૪૪ | ૮૭ | ૧૬ | ૧૧૪૮૭... | ૧૬૫૫૫૨ | | | | | | |
| કિસુમુ Kisumu... | ... | ... | ૫૫૨૩૭૬૫૬૧ | ૧૮૬૪૦૧ | ૬૩૫૦૦ | ૫૭૧૫૭૬ | ૧૦૦૫૮૭૪૨૨ | ૩૫ | | | | | | |
| કિયો Kio... | ... | ... | ૨૩૬ | ૬૦૨૪૫૧૩૧ | ૮૫૨૨૪૧૮૨૫૫૨૬૦ | ૨૧૭૨૭૦ | ૧૦૬૨૮૩ | | | | | | | |
| લિમોરુ Limoru... | ... | ... | ૩૨૦૧૪૫૩૨૮ | ૪૭૧૬૬૧૪૦૨૬ | ૩૩૫૩૪૫૧૩૩ | ૩૫૫૧૮૦૧૫૮ | | | | | | | | |
| લંડિઆની Landiani... | ... | ... | ૪૮૧૪૨૪૭૭ | ૧૦૨૩૧૭ | ૪૪૬૬૪૮૭૪૨૨ | ૧૬૫૦૩૩૩૮ | ૫૦ | | | | | | | |

માઈસિનું' ટેપલ.

70

...
 मैकिन्नन रोड Mackinnon road...
 मगादी जंक्शन Magadi Junction...
 माजीया-चुम्बी Majiya-chumvi...
 मकिन्दु Makindu...
 मरीयाकानी Mariakani...
 माडुला Marula...
 मासो-गालेनी Masongaleni...
 माऊ Mau...
 माउंगु Maungu...
 मजेरास Mazeras...
 मीरीटीनी Miritini...
 मोलो Molo...
 मोम्बासा Mombasa...
 म्तिटो अण्डेई Mtitio Andei...
 मुहोरोनी Muhoroni...
 नैरोबी Nairobi...
 नाइवाशा Naiyasha...
 नाकुरु Nakuru...
 न्दी Ndi...
 न्जोरो Njoro...
 सम्बुरु Samburu...
 सीम्बा Simba...
 सुल्तान हमुद Sultan Hamud...
 टसावो Tsavo...
 टनेल Tunnel...
 उलु Ulu...
 अपलैंड Uplands...
 वोई Voi...

... २६८३३२३८५ ५५४०१ १६८
 ... ४४१०८१६५१७०१७८२४३ ५८
 ... २५६३५८४१७ ८३४२५ ८१६६
 ... १२०१४२४२ ८४२५४१७० २१ ७६३२० ६८१५११०७
 ... ३०५३६८४२६ ६२४३८ १५२०५२२५११०५०४२५३३५ ७८
 ... ७१ ८ ५१२८४ ६३३५८१७११५१२५७१२८३४ ४१२८७
 ... १५२०८२६६ ६८२७८१४२ ४५ ५५ ५१३४४ ८३१७६ ८२
 ... १६५१०१ ४३३७७ ३१४४ २६४२४४३० ३६२१६१३४३८०
 ... २४४३०८३६६ ३१३७८ ८३१४४१६५ ४८४४४१६२२७५ १८
 ... ३१४३७८४३६१०२४८८ २८२१५२३५१६५१४२६३३४ ८६
 ... ३२०३८४४२१०७१४४ ३४२२१४११२५५२०२६८३५१ ६४
 ... १५७ ६३ ३६३७० २३४४३२५७२३७३५२ ४३२०८१२६३८३
 ... ३३०३५४४२१७४४४ ४४२३१२५११३५५३०७८३६११०४
 ... १६६२३०२८७ ४८३००१२१ ६६ ८७ ३०३६५१११६७५ ६१
 ... २२३१५८१०१४३६ ८५५०८३२३०२४८८ २३२७४१६२४८८
 ... ६४१२२२३३३४२८७१०० ८०१६६२०० ५२ ३१२२६
 ... ६८ ५८२७७ ७०३५११६४१४२६०१३६११६ ३४२८०
 ... १२२ ५८ ३३५ १३४०८२२२२०१३१७ ७८१७४ ८१३४८
 ... २१३२७७३३५ ३४७ ७४११४१४ १८४१३१६२२४४ १३
 ... १३४ ७० १३३४७ ४२०२३४२१४३२६ ६६१८६१०३३६०
 ... २८७३५१४०८ ७४४२० १८७२०७ ८१४८६२३५३१७ ६१
 ... १००१६४२२२११४२३४१८७ २१ ८६३०० ४८१३११२७
 ... ८०१४४२०११३४२१४२०७ २१ ११६२७८ २८११११४७
 ... १६६२६०३१७ १८३२८ ८१ ८६११६ ३८५१४४२२६ ३१
 ... २००१३६ ७८४१३ ६६४८६३००२७८३८५ २५२१६८४२६
 ... ५२११६१७४१६२१६२३५ ४८ २८१४४२५२ ८३१७५
 ... ३१ ३४ ८१२४४१०३३१७३१११२२६१६८ ८३ २५७
 ... २२६२८०३४८ १३३६० ६११२७१४७ ३१४२६१७५२५७...

T. A. GANDHY & CO.

IMPORTERS & EXPORTERS

General Merchants & Commission Agents.

BOMBAYA. (B. E. A.)

ટી. એ. ગાંધીની કંપની.

ઇમ્પોર્ટર્સ અને એક્સપોર્ટર્સ.

મોમ્બાયા. (બી. ઇ. એ.)

વીસાગ્રાવી પેટન્ટ ટર્ક બતની દવાઓ, હોઝરી, ફેન્સી સા-
માન, ફેન્સી કાપડ, આઝના સીલ્ક, ટર્ક બતનું અત્તર, ચોટો,
જુગંધી તેલ, ટોપીઓ, રોશનરી વીગેરે વેચનારા.

કોઈ ખાસ લાઇનનો માલ કમીશનથી મુંબઈ તેમજ બીજા
દેશાવરોમાંથી જીજ કમીશન લઈ મગાવી આપીએ છીએ.

એકવાર કામ પાડવાથી ખાતરી થશે.

જંગખારના એજન્ટ:—

ગાંધી અમીચંદ જેઠા,

ટેલીગ્રામ એજેન્ટ,

HERO Zanzibar.

ધણા વર્ષોથી ધર કરી બેઠેલો અધિકાર દુર
કરવા સોનેરી સુર્યરૂપ પ્રગટ થતું માસીક.

મોદ માર્ત્તણ્ડ.

ત મોદ બંધુઓનો શારીરીક માનસીક તેમજ આ-
ર્થિક વિકાસ કરી સર્વ પ્રકારના મોદ પ્રાદાણુ તેમજ વલ્લિક બં-
ધુઓને પરસ્પર સમાગમમાં લાવવા ઉન્નતીના સીધા અને સરલ
માર્ગ બતાવવા જુદા જુદા ગોળા જ્ઞાતીઓ અને સંવાયોનું એક
સામાન્ય વાલંત્ર ઘેરઘેર જઈ ઉન્નતીના નુતન મંત્રો પ્રેરવાનું
પ્રયત્ન સાધન પ્રતિભાસે નીચમીત અને આકર્ષક રીતે પ્રગટ થાય છે.

અધીપતી.

પ્રભાશંકર જયશંકર પાઠક,

કે. કાંઠાવાડી માધવભુવન, સુબર્ણ ૪.

જાહેર ખબર.

ગાંધી અમીચંદ નેદા.

મરચંદ અને કમીશન એજન્ટ-જાગજી, (આગે)

તારણ જોડે, "HERO" જાગ

અમે દરેક જાતનું ઇમ્પોર્ટ તથા એક્સપોર્ટનું
જાતી દેખરેખ નીચે પુરતી સંભાળથી જુજ કમીશન
આપીએ છીએ.

અમારે ત્યાંથી દરેક જાતની વીલાયતી તથા દેશી વિદેશી
દવાઓ કીફાયત ભાવે જથ્થાબંધ તથા છુટક મળશે.

તે સીંચાય દરેક જાતનું અનાજ, કરીઆણું, ચોખા, પોર,
મંદરી તથા આફ્રિકન વી હમિયાં અમારી પાસે તેવાર મલકશે.

જાણુ દરેક કામકાજ જેવું કે તાર, અરણ, ફાર્મો આ-
દિકા, બીલો, વગેરે કીફાયત ફી લઈને કરી આપીએ છીએ.

Manufacturer of the Popular

"Gandhy's Best Rheumatism Balm."

દુકે વખતમાં બદોળા પ્રમાણમાં વખણાએલો અમરકોરક

"ગાંધીનો બેસ્ટ રૂમેટીઝમ બામ."

માથાનો દુખાવો, સરદીથી છતી લસણ આવી પેચ, ને
હીવા, હાથપગના સાંધા જલાઈ જવા, વાંસાનાં કળતર થતાં હાથ
જરદતની નસો જલાઈ ગઈ હોય તે ઉપર આ મલકમ લગાડવાથી
તરત આરામ થાય છે. એક વખત વાપરી જોવાની બદામણ
કરવામાં આવે છે. કોમલ ટરજન કે ના ફ. પા આટલી કે નો ફ. ગા.
મારગાસા એજન્ટ—ગાંધી તુલસીદાસ અમરત્રી વધુ વીગત
માટે લખો અથવા ફોન કરો મળે.

